

22. [\*] "మరియు నన్ను సృష్టించిన ఆయనను నేనెందుకు ఆరాధించకూడదా? మరియు మీరంతా ఆయన వైపునకే మరలింపబడతారు.

23. "ఏమీ? ఆయనను వదలి నేను ఇతరులను ఆరాధ్య దైవాలగా చేసుకోవాలా? ఒకవేళ ఆ కరుణామయుడు నాకు హాని చేయదలచుకుంటే, వారి సిఫారసు నాకు ఏ మాత్రం ఉపయోగపడదు మరియు వారు నన్ను కాపాడనూ లేరు.

24. "అలా చేస్తే నిశ్చయంగా, నేను సృష్టమైన మార్గభ్రష్టత్వంలో పడిపోయిన వాడిని అవుతాను.

25. "నిశ్చయంగా, నేను మీ ప్రభువును విశ్వసిస్తున్నాను, కావున మీరు నా మాట వినండి!"

26. అతనిని వారు చంపిన తరువాత అతనితో ఇలా అనబడింది: "నీవు స్వర్గంలో ప్రవేశించు." అతడు ఇలా అన్నాడు: "అయ్యో! నా జాతి వారికి ఈ విషయం తెలిస్తే ఎంత బాగుండేది!

27. "నా ప్రభువు నన్ను క్షమించాడు మరియు నన్ను గౌరవనీయులలోకి ప్రవేశింప జేశాడు!" అనేది.

28. (\*) మరియు ఆ తరువాత అతని జాతివారి మీదకు, మేము ఆకాశం నుండి ఏ సైన్యాన్నీ పంపలేదు. అసలు మాకు సైన్యాన్నీ పంపే అవసరమే ఉండదు!

29. అది కేవలం ఒక పెద్ద ధ్వని<sup>12</sup> మాత్రమే! అంతే! వారంతా (ఒకేసారి) అంతం చేయబడ్డారు.

30. ఆ దాసుల గతి ఎంత శోచనీయమయినది! వారి వద్దకు ఏ సందేశహారుడు వచ్చినా, వారు అతనిని ఎగతాళి చేయకుండా ఉండలేదు.

31. ఏమీ? వారు చూడలేదా (వారికి తెలియదా)? వారికి ముందు మేము ఎన్నో

12) 'సయ్ హాతున్': ధ్వని, అరుపు, గర్జన లేక శబ్దం. ఇంకా చూడండి, 36:49, 53, 38:15.

తరాలను నాశనం చేశామని? నిశ్చయంగా, వారు (వారి పూర్వుకులు) ఎన్నటికీ వారి వద్దకు తిరిగిరాల్లేదు.

32. కాని వారందరినీ కలిపి ఒకేసారి, మా ముందు హాజరుపరచడం జరుగుతుంది.

33. మరియు వారి కొరకు సూచనగా జీవంలేని ఈ భూమియే ఉంది. మేము దీనికి ప్రాణం పోసి, దీనినుండి ధాన్యంతీస్తాము, దాన్ని వారు తింటారు.

34. మేము దీనిలో ఖర్జూరపు మరియు ద్రాక్ష వనాలను పెంచాము మరియు వాటిలో ఉటలను ప్రవహింపజేశాము.

35. వారు దీని ఫలాలను తినటానికి; మరియు ఇదంతా వారి చేతులు చేసేంది కాదు. అయినా వారు కృతజ్ఞతలు తెలుపరా?

36. భూమి నుండి ఉత్పత్తి అయ్యే అన్ని వస్తువులలో, జీవులలో మరియు స్వయాన వారిలో (మానవులలో) ఇంకా వారికి తెలియని వాటిలోనూ (ఆడ-మగ) జతలను సృష్టించిన ఆయన (అల్లాహ్) లోపాలకు అతితుడు.<sup>13</sup>

37. మరియు వారి కొరకు మా సూచనలలో రాత్రి ఒకటి; మేము దానిపై నుండి పగటిని (వెలుగును) తొలగించి నప్పుడు, వారిని చీకటి ఆవరించుకుంటుంది.

38. మరియు సూర్యుడు తన నిర్ణీత పరిధిలో, నిర్ణీత కాలంలో పయనిస్తూ ఉంటాడు. ఇది ఆ సర్వశక్తిమంతుని, సర్వజ్ఞుని నియమావళి.

13) సృష్టిలోనున్న ప్రతి వస్తువు జతలలో ఉన్నది. అవి జీవులు కానీ, నిర్జీవులు కానీ. జీవరాసులలో మరియు వృక్షరాసులలో ఆడ మగ; చీకటి వెలుగులు, చలి వేడి, విద్యుచ్ఛక్తి మరియు అయస్కాంతాలలో ఉన్న ఆకర్షణ (+) మరియు వికర్షణ (-) శక్తులు మొదలైనవి. కేవలం అల్లాహ్ (సు.త.) మాత్రమే ఏకైకుడు.

39. మరియు చంద్రుని కొరకు మేము దశలను నియమించాము, చివరకు అతడు ఎండిన ఖద్దూరపు మట్టవల్ అయిపోతాడు.

40. చంద్రుణ్ణి అందుకోవటం సూర్యుడి తరంకాదు. మరియు రాత్రి పగటిని అధిగమించ జాలదు. మరియు అవన్నీ తమ తమ కక్ష్యలలో సంచరిస్తూ ఉంటాయి.

41. వారికి మరొక సూచన ఏమిటంటే, నిశ్చయంగా, మేము వారి సంతతిని (నూహ్ యొక్క) నిండు నావలోనికి ఎక్కించాము.

42. మరియు మేము వారు ఎక్కే ప్రయాణం చేయటానికి, ఇటువంటి వాటిని ఎన్నో సృష్టించాము.<sup>14</sup>

43. మరియు మేము కోరినట్లయితే, వారిని ముంచివేసే వారము; అప్పుడు వారి కేకలు వినేవాడెవడూ ఉండదు మరియు వారు రక్షింపబడనూలేరు -

44. మేము కరుణిస్తే తప్ప - మరియు మేము కొంతకాలం వరకు వారికి వ్యవధినిస్తే తప్ప!

45. మరియు వారితో: "మీరు, మీ ముందున్న దానికి (ఇహలోక శిక్షకూ) మరియు మీ వెనుక రానున్న దానికి (పరలోక శిక్షకూ) భీతిపరులై ఉండండి,<sup>15</sup> బహుశా మీరు కరుణింపబడవచ్చు!" అని అన్నప్పుడు, (వారు లక్ష్యం చేయటం లేదు).

46. మరియు వారి ప్రభువు సూచనలలో నుండి, వారి వద్దకు ఏ సూచన వచ్చినా, వారు దాని నుండి ముఖం త్రిప్పుకోకుండా ఉండలేదు.

47. మరియు వారితో: "అల్లాహ్ మీకు ప్రసాదించిన జీవనోపాధి నుండి ఖర్చు

14) చూడండి, 16:8.

15) "మా బైన అయదీకుమ్ వ మా 'ఖల్ఫ్ కుమ్': పైన ఇచ్చిన తాత్పర్యం నోబుల్ ఖురీఆన్ ను అనుసరించి ఉంది. ము'హమ్మద్ జానాగ్డి గారి తాత్పర్యం ఇలా ఉంది: 'మీ వెనుకా ముందు సంభవించే పాపాల నుండి కాపాడుకోండి.'

చేయండి." అని అన్నప్పుడు, సత్య-తిరస్కారులు విశ్వాసులతో అంటారు: "ఏమీ? అల్లాహ్ కోరితే, తానే తినిపించగల వారికి, మేము తినిపించాలా? మీరు స్పష్టమైన మార్గభ్రష్టత్వంలో పడి ఉన్నారు."

48. వారు ఇంకా ఇలా అంటారు: "మీరు సత్యవంతులే అయితే, ఆ వాగ్దానం (పునరుత్థానం) ఎప్పుడు పూర్తి కానున్నది?"

49. వారు నిరీక్షిస్తున్నది కేవలం ఒక పెద్ద ధ్వని<sup>16</sup> కొరకే. మరియు వారు వాదులాడు కుంటూ ఉండగానే, అది వారిని చిక్కించు కుంటుంది.

50. వారు ఏ విధమైన వీలునామా కూడా వ్రాయలేరు మరియు తమ కుటుంబంవారి వద్దకు కూడా తిరిగిపోలేరు.

51. మరియు (మరొకసారి) బాకా ఊదబడి నప్పుడు, వారంతా గోరీల నుండి (లేచి) తమ ప్రభువు వైపునకు వేగంగా పరిగెత్తుకుంటూ వస్తారు.<sup>17</sup>

52. వారంటారు: "అయ్యో మా దౌర్భాగ్యం! మమ్మల్ని మా పడకల నుండి లేపి ఎవరు నిలబెట్టారు?" (వారితో అనబడుతుంది): "ఇదే ఆ కరుణామయుడు చేసిన వాగ్దానం. మరియు అతని సందేశవారులు సత్యమే పలికారు!"

16) అంటే అకస్మాత్తుగా ఊదబడి పునరుత్థాన దినపు బాకా (కోమ్ము) ధ్వని, అరుపు, గర్జన లేక శబ్దం. దీనిని మొదటి బాకా లేక నఫ్'ఖతుల్ ఫజ'అ అంటారు. దీని తరువాత రెండవ బాకా ఊదబడుతుంది. దానిని నఫ్'ఖతుల్ స్స'అఖ్, అంటారు. అప్పుడు అల్లాహ్ (సు.త.) తప్ప సర్వజీవరాసులు మరణిస్తారు. ఇంకా చూ. 36:29, 53; 38:15.

17) కొందరు వ్యాఖ్యాతలు దీనిని రెండవ బాకా అని, మరికొందరు దీనిని మూడవ బాకా అంటే నఫ్'ఖతుల్ బ'అసీ' వచ్చుపూర్ అని, అంటారు. ఇది ఊదబడగానే గోరీలలోని వారంతా లేచి వస్తారు. (ఇబ్నీ-కసీర్).

53. అది కేవలం ఒక పెద్ద ధ్వని<sup>18</sup> మాత్రమే అయి ఉంటుంది! వెంటనే వారంతా మా ముందు హాజరుచేయబడతారు!

54. ఆ రోజు ఎవ్వరికీ ఎలాంటి అన్యాయం జరుగదు. మరియు మీ కర్మలకు తగినది తప్ప, మరే ప్రతిఫల మివ్వబడదు.

55. నిశ్చయంగా, ఆ రోజు స్వర్గవాసులు సుఖసంతోషాలలో నిమగ్నులై ఉంటారు.

56. వారు మరియు వారి సహవాసులు (అబ్బాబ్), చల్లని నీడలలో, ఆనుడు ఆసనాల మీద హాయిగా కూర్చోని ఉంటారు.<sup>19</sup>

57. అందులో వారికి ఫలాలు మరియు వారు కోరేవన్నీ ఉంటాయి.

58. "మీకు శాంతి కలుగుగాక (సలాం)!" అనే పలుకులు అపార కరుణాప్రదాత అయిన ప్రభువు తరపు నుండి వస్తాయి.<sup>20</sup>

59. ఇంకా (ఇలా అనబడుతుంది): "ఓ అపరాధులారా! ఈ నాడు మీరు వేరయి పోండి.<sup>21</sup> (1/8)

60. \* "ఓ ఆదమ్ సంతతివారలారా: 'పైతానును ఆరాధించకండి.' అని నేను మిమ్మల్ని ఆదేశించ లేదా? నిశ్చయంగా, అతడు మీకు బహిరంగ శత్రువు!<sup>22</sup>

61. "మరియు మీరు నన్నే ఆరాధించండి. ఇదే ఋజుమార్గమని!

62. "మరియు వాస్తవానికి వాడు (పైతాన్) మీలో పెద్ద సమూహాన్ని దారి తప్పించాడు. ఏమీ? మీకు తెలివి లేక పోయిందా?

63. "మీకు వాగ్దానం చేయబడిన ఆ నరకం ఇదే!

18) ఇది పునరుత్థాన దినమున ఇస్రాఫీల్ (అ.స.) ఊదే బాకా ధ్వని.

19) చూడండి, 4:57,18:31 మరియు 55:54.

20) చూడండి, 5:16.

21) చూడండి, 30:14, 43.

22) చూడండి, 19:44.

64. "మీరు సత్యాన్ని తిరస్కరిస్తూ ఉన్నందుకు, ఈ రోజు దీనిలో ప్రవేశించండి (కాలండి)."

65. ఆ రోజు మేము వారి నోళ్ళ మీద ముద్ర వేస్తాము.<sup>23</sup> మరియు వారేమి అర్థించారో వారి చేతులు మాతో చెబుతాయి మరియు వారి కాళ్ళు మా ముందు సాక్ష్యమిస్తాయి.

66. మరియు మేము కోరినట్లయితే, వారి దృష్టిని నిర్మూలించేవారము, అప్పుడు వారు దారి కొరకు పెనుగులాడే వారు, కాని వారు ఎలా చూడగలిగే వారు? <sup>24</sup>

67. మరియు మేము కోరినట్లయితే, వారిని వారి స్థానంలోనే రూపాన్ని మార్చి ఉంచేవారం, అప్పుడు వారు ముందుకూ పోలేరు మరియు వెనుకకూ మరలలేరు.

68. మరియు మేము ఎవరికి దీర్ఘాయువు నొసంగుతామో, అతని శారీరక రూపాన్ని మార్చుతాము. ఏమీ? వారు ఇది కూడా గ్రహించలేరా? <sup>25</sup>

69. మరియు మేము అతనికి (ము'హమ్మద్ కు) కవిత్యం నేర్పలేదు.<sup>26</sup> మరియు అది అతనికి శోభించదు కూడా! ఇది కేవలం ఒక హితోపదేశం మరియు స్పష్టమైన పరన గ్రంథం (ఖుర్ఆన్) మాత్రమే.<sup>27</sup>

23) ఎందుకంటే మొదట వారు తాము చేసిన పిర్కును తిరస్కరిస్తారు. చూడండి, 6:23.

24) చూడండి, 2:20.

25) చూడండి, 4:28.

26) మక్కా ముస్త్రీకులు దైవప్రవక్త ('స'అస)ను వివిధ ఆరోపణలతో పీడించే వారు. వాటిలో ఒకటి ఇతను ('స'అస) కవిత్యం చెబుతున్నాడని. దానికి అల్లాహ్ (సు.త.) ఇక్కడ జవాబిస్తున్నాడు: ఒకవేళ ఇది కవిత్యం అయితే మీరు దీనివంటి ఒక్క సూరహ్ సైనా రచించి తీసుకురండని. కాని దానిని ఎవ్వరూ ఈ రోజు వరకు పూర్తిచేయలేక పోయారు. ఇంకా చూడండి, 26:224-226.

27) చూడండి, 15:1.

70. బ్రతికివున్న ప్రతివానికి హద్దరిక చేయటానికి మరియు సత్యతీరస్కారుల ఎడల మా ఆదేశాన్ని నిరూపించటానికి!

71. ఏమి వారికి తెలియదా? నిశ్చయంగా, మేము వారి కొరకు మా చేతులతో పశువులను సృష్టించి, తరువాత వాటిపై వారికి యాజమాన్యం ఇచ్చామని?

72. మరియు వాటిని, వారికి స్వాధీన పరిచాము. కావున వాటిలో కొన్నిటిపై వారు స్వారీ చేస్తారు, మరికొన్నిటిని (వాటి మాంసాన్ని) వారు తింటారు.

73. మరియు వాటిలో వారికి ఎన్నో ప్రయోజనాలు మరియు పానీయాలు (పాలు) ఉన్నాయి. అయినా, వారెందుకు కృతజ్ఞతలు చూపరు?

74. మరియు వారు అల్లాహ్‌ను వదలి, ఇతరులను ఆరాధ్య దైవాలగా చేసుకున్నారు.<sup>28</sup> బహుశా వారి వలన తమకు సహాయం దొరుకుతుండేమోననే ఆశతో!

75. వారు (ఆ దైవాలు), తమకెలాంటి సహాయం చేయలేరు. అయినా! వీరు (సత్య-తీరస్కారులు) వారి (ఆ దైవాల) కొరకు సైన్యం మాదిరిగా సర్వసన్నద్ధులై ఉన్నారు.<sup>29</sup>

28) అంటే విగ్రహాలు, కల్పితదైవాలు, అవతారాలుగా భావించబడే మానవులు, సాధువులు, సన్యాసులు, ప్రవక్తలు, షైతాన్ మరియు దైవదూతలూ లేక ధన సంపత్తులు, బలం, శక్తి, అదృష్టం, శకునం మొదలైనవి. వీటినే వారు దైవాలగా చేసుకొని ఆరాధిస్తున్నారు.

29) ఈ ఆయత్ యొక్క మరొక తాత్పర్యం ఈ విధంగా కూడా ఉంది: "వారు (ఆ దైవాలు), వీరికెలాంటి సహాయం చేయలేరు. కాని వారు (ఆ దైవాలు పునరుత్థాన దినమున తమను ఆరాధించిన వారికి) విరుద్ధ భటులుగా హాజరు చేయబడతారు." (ఇబ్నీ కసీర్).

76. కావున (ఓ ముహమ్మద్!) వారి మాటలు నిన్ను బాధింపనివ్వరాదు. వాస్తవానికి! మాకు, వారు దాచేవీ మరియు వెలిబుచ్చేవీ అన్నీ బాగా తెలుసు.

77. ఏమీ? మానవుడు ఎరుగడా? నిశ్చయంగా, మేము అతనిని వీర్య బిందువుతో సృష్టించామని? అయినా! అతడు బహిరంగ ప్రత్యర్థిగా తయారయ్యాడు?<sup>30</sup>

78. మరియు అతడు మాకు పోలికలు కల్పిస్తూ తన సృష్టినే మరచిపోయాడు. అతడు ఇలా అంటాడు: "కృశించిపోయిన ఈ ఎముకలను తిరిగి ఎవడు బ్రతికించగలడు?"

79. ఇలా అను: "మొదట వాటిని పుట్టించిన ఆయనే, మళ్ళీ వాటిని బ్రతికిస్తాడు. మరియు ఆయనకు, ప్రతి దానిని సృష్టించే జ్ఞానముంది."

80. ఆయనే పచ్చని చెట్టు నుండి మీ కొరకు అగ్నిని పుట్టించే వాడు, తరువాత మీరు దాని నుండి మంటను వెలిగించుకుంటారు.

81. ఏమీ? ఆకాశాలనూ మరియు భూమినీ సృష్టించగలవాడు, వాటిలాంటి వాటిని మరల సృష్టించలేడా? ఎందుకు చేయలేడు! ఆయనే సర్వసృష్టికర్త, సర్వజ్ఞుడు.<sup>31</sup>

82. నిశ్చయంగా, ఆయన విధానమేమిటంటే! ఆయన ఏదైనా చేయదలచుకున్నప్పుడు దానితో: "అయిపో!" అని అంటాడు, అంతే! అది అయిపోతుంది.

83. ఎందుకంటే! సర్వలోపాలకు అతీతుడైన ఆయన (అల్లాహ్) చేతిలో ప్రతిదానికి సంబంధించిన సర్వాధికారాలు ఉన్నాయి మరియు మీరంతా ఆయన వైపునకే మరలింపబడతారు.

\*\*\*\*\*

30) ఇటువంటి ఆయత్‌కు చూడండి, 16:4.

31) చూడండి, 40:57, 46:33 మరియు 17:99.

\*\*\*

## 37. సూరహ్ అ'స్-సాఫాత్

ఈ సూరహ్ మధ్య మక్కా కాలంలో అవతరింపజేయబడింది. అ'స్-సాఫాత్, అంటే వరుసలలో లేక పంక్తులలో నిలబడినవారు. ఈ సూరహ్ ఈ సమూహంలో నాలుగవది. ఇందులో నూహ్, ఇబ్రాహీమ్, మూసా, హారూన్, ఇల్యాస్, లూత్ మరియు యూనుస్ (అల్లైహీమ్ స.)లు చెడుతో చేసిన పొరటం మరియు వారికి లభించిన విజయాలు వివరించబడ్డాయి. 182 ఆయాతులున్న ఈ సూరహ్ పేరు మొదటి ఆయత్ నుండి తీసుకోబడింది.

అసంత కరుణామయుడు అపార కరుణాప్రదాత అయిన అల్లాహ్ పేరుతో

1. వరుసగా బారులు తీరి నిలుచున్న వారి (దైవదూతల) సాక్షిగా!

2. మేఘాలను నడిపించే వారి (దైవ దూతల) సాక్షిగా!<sup>1</sup>

3. ఈ ఉపదేశాన్ని (ఖుర్ఆన్ ను, అల్లాహ్ దగ్గరి నుండి మానవులకు) తెచ్చే వారి (దైవదూతల) సాక్షిగా!<sup>2</sup>

4. నిశ్చయంగా, మీ ఆరాధ్యదైవం కేవలం ఆయన (అల్లాహ్) ఒక్కడే!<sup>3</sup>

5. ఆకాశాలు మరియు భూమి మరియు వాటి మధ్యనున్న వాటి ప్రభువు మరియు సూర్యోదయ (తూర్పు) స్థలాలకు ప్రభువు.<sup>4</sup>

6. నిశ్చయంగా, మేము భూలోకానికి దగ్గరి ఆకాశాన్ని నక్షత్రసముదాయాలతో అలంకరించాము;

7. మరియు దిక్కారి అయిన ప్రతి షైతాన్ నుండి కాపాడటానికి;<sup>5</sup>

8. ఇక వారు (షైతాన్లు), ఉన్నత స్థానాలలో ఉన్న నాయకుల (దైవదూతల) మాటలు వినలేరు మరియు వారు ప్రతి దిక్కు నుండి తరుమబడుతూ ఉంటారు.

9. (ఎందు కంటే) వారు (షైతాన్లు) బహిష్కరించబడ్డారు. మరియు వారికి నిరంతరమైన శిక్ష ఉంది.

10. కాని, ఎవడైనా (ఏ షైతానైనా), దేనినైనా ఎగురవేసుకొని పోతున్నట్లైతే, ముండి అగ్నిజ్వాల అతనిని వెంబడిస్తుంది.<sup>6</sup>

11. అయితే వారిని అడగండి: "ఏమీ? వారు (మానవులు) దృఢమైన సృష్టా! లేక, మేము సృష్టించింది (ఈ సృష్టి దృఢమైనదా)?" నిశ్చయంగా, మేము వారిని జిగట మట్టి ('తీనిల్లా జిబ్)తో సృష్టించాము.

1) ఈ ఆయత్ ఈ విధంగా కూడా వివరించబడింది. 'తరుమగొట్టేవారి సాక్షిగా!'

2) ఈ ఆయత్: 'ఖుర్ఆన్ పఠించేవారి సాక్షిగా!' అని కూడా వివరించబడింది.

3) పై మూడు ఆయతులలో దైవదూత (అ.స.) ల వివిధ కార్యాలు వివరించబడ్డాయి. ప్రతిదీ అల్లాహ్ (సు.త.) యొక్క సృష్టి మరియు ఆయనకు చెందినదే. కావున ఆయన తాను కోరినదాని ప్రమాణంచేస్తాడు. కాని మానవులకు అల్లాహ్ (సు.త.) తప్ప ఇతరుల ప్రమాణం చేయటం నిషిద్ధం (హరాం) ఎందు కంటే ప్రమాణం తీసుకునేదానిని సాక్షిగా తీసుకోవలసిఉంటుంది. మానవునికి అల్లాహ్ (సు.త.) తప్ప మరో ఉత్తమ సాక్షిలేడు. ఎందుకంటే కేవలం అల్లాహ్ (సు.త.)యే సర్వసాక్షి.

4) చూడండి, 55:17. అక్కడ రెండు తూర్పులు మరియు రెండు పడమరలు అని ఉంది. అంటే చలికాలం మరియు వేసవి కాలంలో సూర్యోదయం మరియు సూర్యాస్తమయం అయ్యే రెండు చివరలు. వాస్తవానికి

సంవత్సరపు ప్రతి రోజున సూర్యుడు ఒక కొత్త చోటు నుండి ఉదయిస్తాడు మరియు ఒక కొత్త చోటులో అస్తమిస్తాడు (ఫత్త్ అల్-ఖదీర్).

5) చూడండి, 15:17 నక్షత్రాల ఉనికికి మూడు కారణాలున్నాయి. (1) ఆకాశపు అలంకరణ. (2) షైతానులు ఆకాశాలలోకిపోయి దైవ దూతలమాటలు వినటానికి ప్రయత్నిస్తే వాటిని తరుమటం. (3) రాత్రి చీకటిలో మానవులకు మార్గదర్శకత్వము చేయటం. ఈ మూడు తప్ప ఇతర ఉపయోగాలు పెర్కొనబడలేదు.

6) చూడండి, 15:18.

12. వాస్తవానికి, నీవైతే ఆశ్చర్యపడు తున్నావు, కాని వారు ఎగతాళి చేస్తున్నారు.

13. మరియు వారికి ఉపదేశమిచ్చినప్పుడు, వారు దానిని స్వీకరించరు.

14. మరియు వారొక సంకేతాన్ని చూసినప్పుడు, దానిని ఎగతాళి చేస్తారు.

15. మరియు వారిలా అంటారు: "ఇది స్పష్టమైన మంత్రజాలం మాత్రమే!

16. "ఏమిటి? మేము మరణించి మట్టిగా, ఎముకలుగా (అస్తిపంజరంగా) మారిపోయిన తరువాత కూడా మరల సజీవులుగా లేవబడతామా?

17. "ఏమిటి? మరియు పూర్వీకులైన మా తాతముత్తాతలు కూడానా?"

18. వారితో ఇలాఅను: "అవును! అప్పుడు మీరు అధమమైనవారు అవుతారు." <sup>7</sup>

19. నిశ్చయంగా, అది ఒక పెద్ద ధ్వని మాత్రమే (రెండవ బాకా), అప్పుడు వారు (లేచి) చూస్తూ ఉండిపోతారు.

20. మరియు వారు ఇలాఅంటారు: "అయ్యో! మా దౌర్భాగ్యం! ఇదే ఆ తీర్పుదినం."

21. (అప్పుడు వారితో ఇలా అనబడుతుంది): "మీరు అబద్ధమని తిరస్కరిస్తూ ఉండే న్యాయవిచారణ దినం ఇదే!" <sup>8</sup> (1/4)

22. \* (దైవదూతలతో ఇలా అనబడుతుంది): 'ఆ దుర్మార్గులను సమావేశపరచండి! మరియు వారి సహవాసులను మరియు వారు ఆరాధిస్తూ ఉన్నవారిని -

23. "అల్లాహ్ ను కాదని - తరువాత వారందరికీ ప్రజ్వలించే నరకాగ్ని మార్గాన్ని చూపండి;

24. "మరియు వారిని అక్కడ నిలబెట్టండి. వాస్తవానికి వారిని ప్రశ్నించవలసి ఉంది.

25. "మీకేమైంది? మీరు పరస్పరం ఎందుకు సహాయం చేసుకోవటంలేదు?"

7) చూడండి, 27:87 మరియు 40:60.

8) చూడండి, 77:13.

26. అలా కాదు! ఆ రోజు వారు తమను తాము అల్లాహ్ కు అప్పగించుకుంటారు.

27. మరియు వారు ఒకరి వైపునకు మరొకరు మరలి ఇలా ప్రశ్నించుకుంటారు.

28. కొందరు అంటారు: "మీరు మా వద్దకు (మమ్మల్ని మోసగించటానికి) మా కుడి వైపు నుండి వచ్చేవారు!" <sup>9</sup>

29. ఇతరులు ఇలా జవాబిస్తారు: "అలా కాదు, మీఅంతట మీరే విశ్వసించేవారు కాదు.

30. "మాకు మీపై ఎలాంటి అధికారం ఉండేది కాదు. అలా కాదు! మీరే తలబిరుసుతనం చూపేవారు." <sup>10</sup>

31. "కావున, ఇప్పుడు మన ప్రభువు వాక్కు మనపై పూర్తి అయ్యింది. నిశ్చయంగా మనమంతా (శిక్షను) రుచి చూడగలము.

32. "కావున మేము మిమ్మల్ని తప్పు దారిలో పడవేశాము, నిశ్చయంగా మేము కూడా మార్గభ్రష్టులమై ఉంటిమి!" <sup>11</sup>

33. అప్పుడు నిశ్చయంగా, వారందరూ ఆ రోజు, శిక్షలో భాగస్వాములవుతారు.

34. నిశ్చయంగా, మేము అపరాధులతో ఇదే విధంగా ప్రవర్తిస్తాము.

35. వాస్తవానికి, వారితో: "అల్లాహ్ తప్ప మరొక ఆరాధ్యదైవం లేడు." అని అన్నప్పుడు, వారు దురహంకారం చూపేవారు.

36. మరియు వారు ఇలా అనేవారు: "ఏమిటి? మేము ఒక పిచ్చికవి కొరకు మా ఆరాధ్య దైవాలను త్యజించాలా?" <sup>12</sup>

9) అంటే ధర్మం మరియు సత్యం పేరట వచ్చే వారు. అంటే వారు ఆచరించే ధర్మమే సత్యమైనదని!

10) ఇలాంటి ఆయతీలకు చూడండి, 14:21, 40:47-48, 34:31-32, 33:67-68, 7:38-39.

11) చివరకు వారి నాయకులు ఒప్పుకుంటారు, వారు స్వయంగా తప్పుదారిలో ఉండి, తమ అనుచరులను కూడా తప్పుదారి పట్టించారని! వైతాన్ మాటల కోసం చూడండి, 14:22.

37. వాస్తవానికి, అతను (ముహమ్మద్) సత్యాన్ని తీసుకొనివచ్చాడు. మరియు అతను (తనకు పూర్వం వచ్చిన) ప్రవక్తలను సత్యవంతులని ధ్వంసపరచాడు.

38. నిశ్చయంగా, మీరు బాధాకరమైన శిక్షను రుచి చూడగలరు;

39. మరియు మీకు, మీరు చేస్తూఉండిన కర్మలకు తగిన ఫలితం తప్ప, మరేమీ ఇవ్వబడదు -

40. ఎన్నుకోబడిన అల్లాహ్ దాసులకు తప్ప.<sup>13</sup>

41. అలాంటి వారి కొరకు వారికి తెలిసి ఉన్న జీవనోపాధి ఉంది;<sup>14</sup>

42. అన్నిరకాల ఫలాలు. మరియు వారు ఆదరించబడతారు;

43. పరమ సుఖాలు గల స్వర్గవనాలలో;

44. ఆసనాల మీద ఒకరికొకరు ఎదురెదురుగా కూర్చోని ఉంటారు;<sup>15</sup>

45. వారి మధ్య ప్రవహించే చెలమల నుండి, పానీయపు (మధు) పాత్రలు త్రొప్పబడు తుంటాయి;

46. అది తెల్లగా (మెరిసిపోతూ) త్రాగే వారికి ఎంతో రుచికరమైనదిగా ఉంటుంది;

47. దానివల్ల వారికి ఎలాంటి బాధా కలుగదు మరియు వారు తమ తెలివినీ పోగొట్టుకోరు.

48. మరియు వారి దగ్గర, శీలవతులైన తమ చూపులను నిర్హించుకునే, అందమైన కళ్ళుగల స్త్రీలు ఉంటారు.<sup>16</sup>

12) వారు దైవప్రవక్త (స'అస)ను పిచ్చికవి మరియు దివ్యఖుర్ఆన్‌ను కవిత్యం అని హేళన చేసే వారు. చూడండి, 36:69.

13) వారికి అంటే అల్లాహ్ (సు.త.) ఎన్నుకొన్న దాసులకు పది రెట్లు పుణ్యఫలితం లభిస్తుంది చూడండి, 6:160.

14) చూడండి, 2:25.

15) చూడండి, 15:47.

16) చూడండి, 38:52.

49. వారు దాచబడిన గ్రుడ్లవలే (కోమలంగా) ఉంటారు.<sup>17</sup>

50. అప్పుడు వారు ఒకరివైపుకొకరు మరలి, పరస్పరం ఇలా ప్రశ్నించుకుంటారు.

51. వారిలో ఒకడంటాడు: "వాస్తవానికి (భూలోకంలో) నాకొక స్నేహితుడు (ఖరీనున్) ఉండేవాడు;

52. "అతడు నన్ను ఇలా అడిగేవాడు: 'ఏమీ? నీవు కూడా (పునరుత్థానం) నిజమేనని నమ్మవారిలో ఒకడివా?'

53. 'ఏమీ? మనం చనిపోయి మట్టిగా ఎముకలుగా మారిపోయిన తరువాత కూడా నిశ్చయంగా మనకు ప్రతిఫలమనేది ఉంటుందా?' "

54. అతడు ఇంకా ఇలా అంటాడు: "ఏమీ? మీరు అతడిని చూడదలచుకున్నారా?"

55. తరువాత అతడు తొంగిచూసి, అతడిని (తన పూర్వ స్నేహితుణ్ణి) భగభగ మండే నరకాగ్ని మధ్యలో చూస్తాడు.

56. అతడితో (ఆ స్నేహితునితో), అతడు అంటాడు: "అల్లాహ్ సాక్షిగా! నీవు నన్ను నాశనం చేసి ఉండేవాడివే!

57. "ఒకవేళ నా ప్రభువు అనుగ్రహమే లేకున్నట్లయితే! నేను కూడా (నరకానికి) హాజరు చేయబడినవారిలో చేరిపోయేవాడిని."

58. (తరువాత ఆ స్వర్గవాసి తన సహచరులతో అంటాడు): "ఏమీ? ఇక మనం మరల చనిపోము కదా?

59. "మన మొదటి (భూలోక) మరణం తప్ప! మనకు ఇక ఎలాంటి శిక్ష పడదు కదా?"

60. నిశ్చయంగా, ఇదే ఆ గొప్ప సాఫల్యం (విజయం).<sup>18</sup>

17) చూడండి, 56:34 ఉష్ణపక్షి (నిప్పుకోడి) తన గ్రుడ్లను భద్రంగా దాచినందుకు అవి ఎంత సౌందర్యంగా ఉంటాయో స్వర్గపు 'హూర్లు అలాగే ఉంటారు.

61. ఇలాంటి (స్థానం) పొందటానికి పాటు పడేవారు పాటుపడాలి.

62. ఏమీ? ఇలాంటి ఆతిథ్యం మేలైనదా? లేక జముడు ఫలపు<sup>19</sup> ఆతిథ్యమా?

63. నిశ్చయంగా, మేము దానిని, దుర్మార్గుల కొరకు ఒక పరీక్షగా చేశాము.

64. నిశ్చయంగా, అది నరకపు అడుగు భాగం నుండి మొలిచే ఒక చెట్టు;

65. దాని మొగ్గలు పైతానుల తలలవలే ఉంటాయి.

66. నిశ్చయంగా, వారు దాని నుంచే తింటారు మరియు దానితోనే తమ కడుపులు నింపు కుంటారు.

67. తరువాత నిశ్చయంగా, దాని మీద వారికి త్రాగటానికి సలసల కాగే పానీయం మాత్రమే ఉంటుంది.<sup>20</sup>

68. ఆ తరువాత నిశ్చయంగా, వారి మరలింపు కేవలం భగభగ మండే నరకాగ్ని వైపునకే అవుతుంది.

69. నిశ్చయంగా, అప్పుడు వారు తమ తండ్రి-తాతలు, మార్గభ్రష్టత్వంలో ఉండే వారని కనుగొంటారు!

70. మరియు తాము కూడా వారి అడుగు జాడలను అనుసరించటానికి త్వరపడుతూ ఉండేవారమని!

71. మరియు వాస్తవానికి వారి పూర్వీకులు కూడా చాలామంది మార్గభ్రష్టులుగానే ఉండేవారు.

18) అంటే తీర్పు తరువాత స్వర్గవాసులు ఎల్లప్పుడు స్వర్గంలో మరియు నరకవాసులు శాశ్వతంగా నరకంలో ఉంటారు. అప్పుడు మరణాన్ని ఒక గొర్రె ఆకారంలో తెచ్చి స్వర్గనరకాల మధ్య జిబ్హా చేయడం జరుగుతుంది. ('హదీస్').

19) అజ్-జుఖ్ఖూము: జముడు చెట్టు ఫలం. ఇది అరబ్ తిహామహ్ ప్రాంతాలలో ఉన్నదేనని కొందరు వ్యాఖ్యాతల అభిప్రాయం. ఇది ఎంతో చేదైన దుర్మార్గుల గల ఫలం. ఇంకా చూడండి, 17:60, 44:43 మరియు 56:52.

20) చూడండి, 47:15.

72. మరియు వాస్తవానికి మేము వారి వద్దకు హెచ్చరిక చేయటానికి (సందేశ హారులను) పంపి ఉన్నాము.

73. ఇక చూడు! హెచ్చరిక చేయబడిన వారి పర్యవసానం ఎలా ఉండేదో!

74. ఎన్నుకోబడిన అల్లాహ్ దాసులు తప్ప!

75. మరియు వాస్తవంగా, నూ'హ్<sup>21</sup> మమ్మల్ని వేడుకున్నాడు. ఎందుకంటే, మేము (వ్రోధనలకు) ప్రత్యుత్తరమిచ్చే వారిలో సర్వోత్తములము.

76. మరియు మేము అతనిని మరియు అతని కుటుంబం వారిని మహావిపత్తు (జలప్రళయం) నుండి కాపాడాము.<sup>22</sup>

77. మరియు అతని సంతతి వారిని మాత్రమే మిగిలి ఉండేటట్లు చేశాము.<sup>23</sup>

78. మరియు తరువాత వచ్చేవారిలో అతని కీర్తిని (పేరు ప్రతిష్ఠను) నిలిపాము.

79. సర్వలోకాలలో నూ'హ్ కు శాంతి కలుగు గాక (సలాం)!

80. నిశ్చయంగా, మేము సజ్జనులకు ఈ విధంగా ప్రతిఫలం ఇస్తూ ఉంటాము.

81. నిశ్చయంగా, అతను మా విశ్వాసులైన దాసులలోనే వాడు.

82. తరువాత మేము ఇతరులను ముంచివేశాము. (3/8)

21) నూ'హ్ ('అ.స.) గాథ కోసం చూ. 11:25-48.

22) అల్-ఘూస: అంటే అతని కుటుంబంవారే కాక అతనితో బాటు విశ్వసించిన అతని అనుచరులు కూడాను.

23) నూ'హ్ ('అ.స.) భార్య మరియు అతని ఒక కుమారుడు విశ్వసించలేదు. కాబట్టివారు మునిగి పోయారు. అతని కుమారులలో 'హమ్, సామ్, యాఫస్'లు నావలో ఉన్నారు.

(1) సామ్ నుండి 'అరబ్బులు, పర్షియన్లు, యూరో పేయన్లు మరియు యూదులు, (2) 'హమ్ సంతతి నుండి సూడాన్, ఇండియా, 'హబషా, ఖిబ్తీలు, బర్బర్లు మరియు (3) యాఫస్ సంతతి నుండి తుర్కీలు ఖజర్, యాజూజ్ మాజూజ్ మొదలైన వారు పుట్టారని చెబుతారు. (ఫత్తీ అల్-ఖదీర్).



83.\* మరియు నిశ్చయంగా, అతనిని అనుసరించిన వారిలో ఇబ్రాహీమ్ ఒకడు.

84. అతను తన ప్రభువు సాన్నిధ్యానికి నిర్మల హృదయంతో వచ్చి;

85. అతను తన తండ్రి మరియు తన జాతి వారితో ఇలా అన్నాడు: "మీరు దేనిని ఆరాధిస్తున్నారు?"

86. "ఏమీ? మీరు అల్లాహ్‌ను వదలి మిథ్య (బూటక) దైవాలను (ఆరాధించ) గోరుతున్నారా?"

87. "అయితే సర్వలోకాల ప్రభువును గురించి మీ అభిప్రాయమేమిటి?"

88. ఆ తరువాత, అతను నక్షత్రాల వైపుకు తన దృష్టి సారించాడు;<sup>24</sup>

89. అప్పుడు అతను ఇలా అన్నాడు: "నిశ్చయంగా, నా ఆరోగ్యం బాగులేదు."<sup>25</sup>

90. కావున వారు అతనిని వదలిపెట్టి వెళ్ళిపోయారు.

91. తరువాత అతను మెల్లగా వారి దేవతల (విగ్రహాల) దగ్గరికి వెళ్ళి ఇలా అన్నాడు: "మీరు తినటం లేదేమిటి?"

92. "మీకేమింది? మీరెందుకు మాట్లాడరు?"

93. తరువాత అతను వాటి వద్దకు వెళ్ళి తన కుడి చేతితో వాటిని పగులగొట్టాడు.<sup>26</sup>

94. అప్పుడు, వారు (ప్రజలు) అతని దగ్గరకు త్వరత్వరగా వచ్చారు.

95. అతను (ఇబ్రాహీమ్) వారితో అన్నాడు: "ఏమీ? మీరు చెక్కిన వాటినే మీరు ఆరాధిస్తారా?"

96. "వాస్తవానికి, మిమ్మల్ని మరియు మీరు (చెక్కి) చేసిన వాటిని సృష్టించింది అల్లాహ్‌యే కదా!"<sup>27</sup>

24) చూడండి, 6:76-78.

25) చూడండి, 21:63.

26) వివరాలకు చూడండి, 21:58.

27) సర్వసృష్టికి మూలాధారి అల్లాహ్ (సు.త.) మాత్రమే! కావున ఆయనను ఆరాధించకుండా మీరు మీ చేతులతో తయారు చేసిన వాటిని ఎందుకు ఆరాధిస్తున్నారు.

97. వారు (పరస్పరం ఇలా చెప్పు కున్నారు): "ఇతని కొరకు ఒక (అగ్ని) గుండం నిర్మించి, తరువాత ఇతనిని ఆ భగభగ మండే అగ్నిలో పడవేయండి!"

98. కావున, వారు అతనికి విరుద్ధంగా పన్నాగాలు పన్నారు, కాని మేము వారిని కించపరచాము.

99. మరియు అతను (ఇబ్రాహీమ్) అన్నాడు: "నిశ్చయంగా, నేను నా ప్రభువు (తీసుకొని వెళ్ళే) వైపునకు వెళ్ళిపోతాను. ఆయనే నాకు మార్గదర్శకత్వం చేస్తాడు."<sup>28</sup>

100. (అతను ఇలా ప్రార్థించాడు): "ఓ నా ప్రభూ! నాకు సద్వర్తనుడైన (కుమారుణ్ణి) ప్రసాదించు!"

101. కావున మేము అతనికి సహన శీలుడైన కుమారుని శుభవార్తనిచ్చాము.<sup>29</sup>

102. ఆ బాలుడు అతనికి తోడుగా శ్రమ చేయగల వయస్సుకు చేరుకున్నప్పుడు, అతను (ఇబ్రాహీమ్) అన్నాడు: "ఓ నా కుమారా! వాస్తవానికి నేను నిన్ను బలి (జీ'బీ'హ్) చేస్తున్నట్లుగా కలలో చూశాను, ఇక నీ సలహా ఏమిటో చెప్పు!" అతను (ఇస్మా'యీల్) అన్నాడు: "ఓ నాన్నా! నీకు ఇవ్వబడిన ఆజ్ఞను నెరవేర్చు. అల్లాహ్ కోరితే నీవు నన్ను సహనశీలునిగా పొందగలవు!"

103. ఆ తరువాత వారిద్దరూ ఆయన (అల్లాహ్) ఆజ్ఞను నెరవేర్చటానికి సిద్ధపడ్డారు. మరియు అతను (ఇబ్రాహీమ్) అతనిని (ఇస్మా'యీల్‌ను) నుదుటిపై బోర్లా పరుండబెట్టాడు.

104. మరియు మేము అతనిని పిలుస్తూ ఇలా అన్నాము: "ఓ ఇబ్రాహీమ్!

28) ఇబ్రాహీమ్ (అ.స.) మొదట బాబుల్ అనే నగరంలో ఉండేవారు. అది ఇరాఖ్‌లో ఉంది. ఆ తరువాత అతను షామ్ వైపునకు వెళ్ళి పోయారు.

29) అతను ఇబ్రాహీమ్ (అ.స.) మొదటి కుమారుడు ఇస్మా'యీల్ (అ.స.).

105. "వాస్తవంగా, నీవు కలను నిజంచేసి చూపించావు!" నిశ్చయంగా, మేము సజ్జనులకు ఇలాంటి ప్రతిఫలమిస్తాము.

106. నిశ్చయంగా, ఇదొక స్పష్టమైన (కఠిన) పరీక్ష.

107. మరియు మేము అతనికి (ఇస్మా'యీల్ కు) బదులుగా ఒక గొప్ప బలిని పరిహారంగా ఇచ్చాము.<sup>30</sup>

108. మరియు తరువాత వచ్చే తరాలలో అతని కీర్తిని నిలిపాము.

109. "ఇబ్రాహీమ్ కు శాంతి కలుగు గాక (సలాం)!"

110. ఈ విధంగా మేము సజ్జనులకు ప్రతిఫలమిస్తాము.

111. నిశ్చయంగా, అతను (ఇబ్రాహీమ్) విశ్వసించిన మా దాసులలోనివాడు!

112. మరియు మేము అతనికి ఇస్'హాఖ్ యొక్క శుభవార్తను ఇచ్చాము, అతను ఒక సద్వర్తనుడైన ప్రవక్త.<sup>31</sup>

113. మరియు మేము అతనిని (ఇబ్రాహీమ్ ను) మరియు ఇస్'హాఖ్ ను అనుగ్రహించాము. మరియు వారి సంతతిలో కొందరు సజ్జనులుండేవారు మరికొందరు తమకు తాము స్పష్టంగా అన్యాయం చేసుకున్నవారు కూడా ఉన్నారు.<sup>32</sup>

30) ఈ బలి ఒక గొర్రె. అది ఇస్మా'యీల్ ('అ.స.) కు బదులుగా పంపబడింది. అది బలి చేయబడింది. దీని జ్ఞాపకార్థమే ముస్లింలు ప్రతి సంవత్సరం జులీహాజ్జేలో బలి (ఖుర్బానీ) ఇస్తారు. వివరాల కోసం చూ. 22:27-37; 2:196-203.

31) ఒక కుమారుణ్ణి జి'బ్'హా చేసిన గాఢ తరువాత మరొక కుమారుని, ఇశాఖ్ ('అ.స.) యొక్క శుభ వార్త ఇవ్వబడుతోంది. దీనితో స్పష్టమయ్యేది ఏమి టంటే జి'బ్'హా చేయబడిన కుమారుడు ఇస్మా'యీల్ ('అ.స.) మాత్రమే. అప్పుడతను ఇబ్రాహీమ్ ('అ.స.) యొక్క ఏకైక పుత్రుడు. (చూ. ఇబ్నె కసీర్ మరియు ఫిక్త్ అల్-ఖదీర్).

32) అల్లాహ్ (సు.త.) ఆజ్ఞతో, ఇస్'హాఖ్ ('అ.స.) పుట్టకముందే, ఇబ్రాహీమ్ ('అ.స.) తన రెండవ భార్య హాజర్ మరియు ఆమె కుమారుడు

114. మరియు వాస్తవానికి, మేము మూసా మరియు హరూన్ లను అనుగ్రహించాము.

115. మరియు మేము వారిద్దరిని మరియు వారి జాతి వారిని మహా విపత్తు నుండి విముక్తి కలిగించాము.

116. మరియు మేము వారికి సహాయం చేశాము, కాబట్టి వారు విజయం పొందిన వారయ్యారు.

117. మరియు వారిద్దరికి (మంచి చెడులను) స్పష్టపరిచే గ్రంథాన్ని ప్రసాదించాము.<sup>33</sup>

118. మరియు వారిద్దరికి రుజుమార్గం వైపునకు మార్గదర్శకత్వం చేశాము.

119. మరియు తరువాత తరాలవారిలో వారిద్దరిని గురించి మంచి కీర్తిని నిలిపాము.

120. "మూసా మరియు హరూన్ లకు శాంతి కలుగుగాక (సలాం)!"

ఇస్మా'యీల్ ('అల్లైహీమ్ స.)లను మక్కాలో వదిలారు. ఇస్మా'యీల్ ('అ.స.) అక్కడ జుల్హూమ్ అనే అరబ్బీ తెగ స్త్రీతో వివాహం చేసుకొని అక్కడే నివసిస్తూ అరబ్బులలో కలిసి పోయి 'అరబ్బీ అయిపోయారు. అతని వంశంలో నుండి కేవలం ముహమ్మద్ ('స'అస) మాత్రమే ప్రవక్తగా ఎన్నుకోబడ్డారు. ఇక ఇస్'హాఖ్ ('అ.స.) కుమారుడు యఅఖూబ్ ('అస). అతని మరొక పేరు ఇస్రా'యీల్. అదే పేరుతో అతని కుటుంబం వారు బనీ-ఇస్రా'యీల్ అనబడ్డారు. అతనికి 12 మంది కుమారులు ప్రతి కుమారుని సంతతి నుండి ఒక బనీ-ఇస్రా'యీల్ తెగ ఏర్పడింది. యూసుఫ్ ('అ.స.) ఆపన్నెండు కుమారులలో ఒకరు. బనీ-ఇస్రా'యీల్ సంతతిలో నుండి చాలా మంది ప్రవక్తలు వచ్చారు. మూసా మరియు 'ఈసా ('అల్లైహీమ్ స.)లు కూడా వారి సంతతి లోని వారే! ఈ రెండు ప్రవక్తల సంతతిలో మంచి వారు పుట్టారు. ముస్లింలు కూడా పుట్టారు. కావున కేవలం తండ్రి తాతలు పుణ్యపురుషులు అయినంత మాత్రాన సంతానంలో అందరూ పుణ్యవంతులవటం తప్పనిసరి కాదు!

33) చూడండి, 5:44.

121. నిశ్చయంగా, ఈ విధంగా మేము సజ్జనులకు ప్రతిఫలమిస్తాము.

122. నిశ్చయంగా వారిద్దరూ, విశ్వాసులైన మా దాసులలోని వారు.

123. మరియు నిశ్చయంగా, ఇల్యాస్ కూడా మా సందేశహారులలో ఒకడు.<sup>34</sup>

124. అతను తన జాతివారితో ఇలా అన్నప్పుడు: "ఏమీ? మీకు దైవభీతి లేదా?"

125. "ఏమీ? మీరు బ'అల్ <sup>35</sup> (అనే విగ్రహాన్ని) ఆరాధిస్తూ సర్వోత్తముడైన సృష్టి కర్తను పదలిపెడుతున్నారా?"

126. "అల్లాహ్‌యే మీ ప్రభువు! మరియు మీ పూర్వీకులైన మీ తాతముత్రాతల ప్రభువు కదా?"

127. కాని వారు అతనిని (ఇల్యాస్‌ను) అసత్యవాడుడని తిరస్కరించారు, కాబట్టి వారు తప్పకుండా (శిక్ష కొరకు) హాజరు చేయబడతారు.

128. ఎన్నుకోబడిన అల్లాహ్ దాసులు తప్ప!

129. తరువాత వచ్చే తరాలలో అతని కీర్తిని (పేరు ప్రతిష్ఠను) నిలిపాము.

130. "ఇల్-యాసీన్‌కు <sup>36</sup> శాంతి కలుగు గాక (సలాం)!"

131. నిశ్చయంగా, సజ్జనులకు మేము ఈ విధంగా ప్రతిఫలమిస్తాము.

34) ఇల్యాస్ (Elijah 'అ.స.) హోరూస్ ('అ.స.) సంతతికి చెందిన వారు. అతని నివాసం బాల్బక్ నగరం. ఇల్యాస్ (ఏలియా) హీబ్రూ (యూదుల) ప్రవక్త. ఇతను ఫలస్తీన్ ఉత్తర భాగంలో అహాబ్ మరియు అహాజీయా రాజుల కాలంలో ఉన్నారు, (దాదాపు క్రీ. శకానికి 9 సంవత్సరాలకుముందు) ఇతనితరువాత అల్-యస'అ (Elishah, 'అ.స.) ప్రవక్తగా వచ్చారు.

35) ఇల్యాస్ (Elijah 'అ.స.) కాలపు ముస్లికులు బ'అల్ అనే విగ్రహాన్ని పూజించే వారు.

36) ఇల్-యాసీన్ (Elias), ఇల్యాస్ (Elijah) 'అ.స. పేరు యొక్క మరొక విధమైన ఉచ్చారణ. ఏవిధంగానైతే 'తూర్ సీన్, యొక్క మరొక పేరు 'తూర్ సీన్ ఉండే!

132. నిశ్చయంగా, అతను విశ్వాసులైన మా దాసులలోని వాడు.<sup>37</sup>

133. మరియు నిశ్చయంగా లూ'త్ కూడా మేము పంపిన సందేశహారులలో ఒకడు.<sup>38</sup>

134. ఎప్పుడైతే మేము అతనిని మరియు అతని కుటుంబంవారినందరిని రక్షించామో -

135. ముసలామె (అతని భార్య) తప్ప-ఆమె వెనుక ఉండిపోయే వారిలో చేరిపోయింది.<sup>39</sup>

136. ఆ తరువాత మిగతా వారినందరినీ నిర్మూలించాము.

137. మరియు వాస్తవానికి, మీరిప్పుడు వారి (శిథిల) ప్రాంతాల మీదుగా ఉడయపు వేళ్లతో ప్రయాణిస్తూ ఉంటారు;<sup>40</sup>

138. మరియు రాత్రులలో కూడా! అయినా మీరు అర్థం చేసుకోలేరా?

139. మరియు నిశ్చయంగా, యూసుఫ్ <sup>41</sup> కూడా మేము పంపిన సందేశహారులలోని వాడు.

140. అతను నిండు పడవ వైపుకు పరిగెత్తినప్పుడు;<sup>42</sup>

37) ఖుర్ఆన్‌లో ఇతర ప్రవక్తల ప్రస్తావన వచ్చినప్పుడు, వారిని: 'విశ్వాసులు' అని పేర్కొనబడింది. దీని ద్వారా తెలిసినది ఏమిటంటే, ప్రవక్తల అందరి ధర్మం ఏకదైవ సిద్ధాంతం ఇస్లాం. వారు అందరూ విశ్వాసం అంటే అల్లాహ్ (సు.త.) కు విధేయులై ఉండాలనీ, అల్లాహ్ (సు.త.) తప్ప ఇతరులను ఆరాధించరాదని బోధించారు.

38) లూ'త్ ('అ.స.) గాథ కొరకు, చూడండి, 7:80-84 మరియు 11:69-83.

39) ఆమె లూ'త్ ('అ.స.) భార్య అవిశ్వాసులలో చేరిపోయి వెనుక ఉండిపోయింది. చూడండి, 7:83 మరియు 11:81.

40) చూ. 15:76. మక్కా సిరియా మార్గంలో ఈ నగరాలు సోడోమ మరియు గొమ్రాహాలు ఇప్పటి మృతసముద్ర ప్రాంతంలో ఉండేవి.

41) యూసుఫ్ ('అ.స.) బైబిల్‌లో యోనా (Jonah)గా పేర్కొనబడ్డారు.

141. అక్కడ చీటీలలో పాల్గొన్నాడు, కాని ఓడిపోయాడు.

142. ఆ పిదప అతనిని ఒక పెద్ద చేప వ్రుంగింది; ఎందుకంటే అతను నిందార్లుడు.<sup>43</sup>

143. అప్పుడతను, (అల్లాహ్) పవిత్రతను కొనియాడే వారిలోనివాడు కాకపోయినట్లైతే!<sup>44</sup>

144. దాని (చేప) కడుపులో పునరుత్థాన దినం వరకు ఉండిపోయేవాడు. (1/2)

145. \* ఆ పిదప మేము అతనిని అనారోగ్య స్థితిలో, ఒక దిగంబర మైదానంలో పడవేశాము.

146. మరియు అతనిపై ఒక ఆనప జాతి తీగను మొలిపించాము.<sup>45</sup>

42) అబఖ: అంటే, to escape, ఒక బానిస తన స్వామిని విడిచి పారిపోవటం. యూనుస్ ('అ.స.) తన స్వామి, అల్లాహ్ (సు.త.) అనుమతి లేనిదే తన ప్రజలను విడిచి పారిపోయారు.

43) యూనుస్ ('అ.స.) ఇరాఖ్ ప్రాంతంలో నైసా (ఇప్పటి మోసల్) నగరానికి ప్రవక్తగా పంపబడ్డారు. అక్కడి రాజు ఒక లక్ష బనీ ఇస్రాయిల్ సంతతి వారిని బందీలుగా చేసుకున్నాడు. వారి మార్గదర్శకత్వానికి అల్లాహ్ (సు.త.), యూనుస్ ('అ.స.)ను పంపాడు. కాని వారు అతనిని విశ్వసించలేదు. అతను వారిని అల్లాహ్ (సు.త.) శిక్ష రానున్నదనీ భయపెట్టారు. ఆ శిక్ష రాకముందే అల్లాహ్ (సు.త.) అనుమతి లేకుండానే అతను అక్కడినుండి పారిపోయి నావెక్కారు. నావ బరువుతో మునిగిపోతుండగా, అక్కడ చీటీలు వేశారు. దానిలో అతనిపేరు రాగా అతను సముద్రంలోకి దూకారు. అతనిని ఒక పెద్ద చేప వ్రుంగింది. చేప కడుపులో అతను అల్లాహ్ (సు.త.) ను వేడుకున్నారు. అప్పు డతను బయట వేయబడ్డారు. ఇంకా చూ. 68:48.

44) అతని ప్రార్థన కోసం చూడండి, 21:87.

45) యఖోతీసున్: Gournd plant, ఆనపజాతి తీగ. అల్లాహ్ (సు.త.) యూనుస్ ('అ.స.)ను ఏ చెట్టు చేమ లేని మైదానంలో పడవేసిన తరువాత అతని సహాయానికి ఒక ఆనప తీగను పుట్టించాడు. అదే విధంగా అల్లాహ్ (సు.త.) కోరితే ఒక అవిశ్వాసిని విశ్వాసిగా

147. మరియు అతనిని ఒక లక్ష లేదా అంతకంటే ఎక్కువ మంది (ప్రజల) వద్దకు పంపాము.

148. వారు విశ్వసించారు, కావున మేము ఒక నిర్ణీత కాలం వరకు వారిని సుఖ సంతోషాలు అనుభవించనిచ్చాము.<sup>46</sup>

149. అయితే వారిని ఇలా అడుగు: "ఏమీ? నీ ప్రభువుకైతే కుమార్తెలు మరియు వారి కొరకు కుమారులా?"<sup>47</sup>

150. "లేక మేము దేవదూతలను స్త్రీలుగా పుట్టించామా? మరియు వారు దానికి సాక్షులా?"<sup>48</sup>

151. అలా కాదు! నిశ్చయంగా, వారు (ఖురైషులు) తమ బూటకపు నమ్మకాల ఆధారంగా అంటున్నారు:

152. "అల్లాహ్ కు సంతానముంది!" అని. మరియు వారు నిశ్చయంగా, అబద్ధాలాడు తున్నారు!

153. ఆయన (అల్లాహ్) కుమార్తెలను - కుమారులకుబదులుగా - ఎన్నుకున్నాడా?<sup>49</sup>

154. మీ కేమయింది? మీరెలాంటి నిర్ణయాలు చేస్తున్నారు?

155. ఏమీ? మీరు గ్రహించలేరా?

156. లేక! మీవద్ద ఏదైనా స్పష్టమైన ప్రమాణం ఉందా?

157. మీరు సత్యవంతులే అయితే మీ గ్రంథాన్ని తీసుకురండి!

158. మరియు వారు, ఆయన (అల్లాహ్) మరియు జిన్నాతుల మధ్య బంధుత్వం

మార్చవచ్చు! ఎప్పుడైతే అతడు హృదయ పూర్వకంగా వేడుకుంటాడే.

46) వారు విశ్వసించిన వివరాల కోసం చూ. 10:98.

47) చూడండి, 16:57-59.

48) వారు దైవదూతలలో స్త్రీలలో ఉండే లక్షణాలు ఏవైనా చూశారా? లేక మేము దేవ దూతలను పుట్టించినప్పుడు వారు అక్కడ ఉన్నారా? వారిని స్త్రీలుగా పరిగణించటానికి?

49) చూడండి, 6:100, 17:40, 53:19-22.

కల్పించారు.<sup>50</sup> కాని వాస్తవానికి జిన్నాతులకు తెలుసు, తాము ఆయన (అల్లాహ్) ముందు (లెక్క కొరకు) హాజరుచేయబడతామని!

159. వారు కల్పించే విషయాలకు అల్లాహ్ అతీతుడు (పరమపవిత్రుడు)!<sup>51</sup>

160. ఎన్నుకోబడిన అల్లాహ్ దాసులు తప్ప!

161. ఇక నిశ్చయంగా, మీరు మరియు మీ ఆరాధ్య దైవాలు (కలిసి);

162. ఎవ్వడినీ కూడా, దుష్టకార్యాలు చేయటానికి పురికొలుపలేరు;

163. భగభగ మండే నరకాగ్నిలో కాలి పోనున్నవాడిని తప్ప!

164. (దైవదూతలు ఇలా అంటారు): "మరియు మాలో ఒక్కడూ కూడా తన స్థానం నియమింపబడకుండా లేడు.

165. మరియు నిశ్చయంగా, మేము కూడా (ఆయనను ప్రార్థించటానికి) వరుసలు దీరి నిలుచుంటాము.

166. మరియు నిశ్చయంగా, మేము కూడా ఆయన పవిత్రతను కొనియాడే వారమే!<sup>52</sup>

167. మరియు (సత్య-తిరస్కారులు) ఇలా అంటూ ఉండేవారు:

168. "ఒకవేళ మా పూర్వీకుల నుండి మాకు ఇలాంటి బోధన లభించి ఉంటే!

169. "మేము కూడా, అల్లాహ్ యొక్క ఎన్నుకున్న, భక్తులమై ఉండేవారము!"

50) ముప్తీకుల కల్పన ఏమిటంటే అల్లాహ్ (సు.త.) జిన్నాతులతో వివాహ సంబంధం ఏర్పరచు కున్నాడు, దానితో ఆడపిల్లలు పుట్టారు, వారే దైవ దూతలు అని, ఇది అసత్యం. జి.సు.నీ: అంటే మానవ ఇంద్రియాలకు అగోచర ప్రాణి.

51) చూడండి, 2:32, 6:100.

52) అంటే దైవదూతలు కూడా అల్లాహ్ (సు.త.) సృష్టించిన ఆయన దాసులు. ఎల్లప్పుడూ వారు కూడా అల్లాహ్ (సు.త.) ను స్తుతిస్తూ ఉంటారు. ఆయన ఆజ్ఞాపాలన చేస్తూ ఉంటారు. ముప్తీకులు భావించినట్లు వారు అల్లాహ్ (సు.త.) కూతుళ్ళు కారు.

170. కాని, వారిప్పుడు దీనిని (ఈ ఖుర్ఆన్ ను) తిరస్కరిస్తున్నారు. ఇక త్వరలోనే వారు తెలుసుకుంటారు!

171. మరియు వాస్తవానికి మా దాసులైన, మేము పంపిన సందేశహారుల విషయంలో మా నిర్ణయం జరిగింది;

172. నిశ్చయంగా, వారు సహాయం (విజయం) పొందుతారని!

173. మరియు నిశ్చయంగా, మా సైనికులే తప్పక విజయం పొందుతారని!<sup>53</sup>

174. కావున నీవు వారిని (సత్య-తిరస్కారులను) కొంతకాలం వదలిపెట్టు.

175. మరియు వారిని చూస్తూ ఉండు. ఇక త్వరలోనే వారు కూడా (తమ పర్యవసానాన్ని) చూడగలరు!

176. ఏమీ? వారు మా శిక్ష కొరకు తొందరపెడుతున్నారా?

177. కాని, అది వారి ఇంటి ప్రాంగణంలో దిగినప్పుడు, హెచ్చరించబడిన వారికి అది దుర్భరమైన ఉదయం కాగలదు!

178. కావున నీవు ప్రస్తుతానికి వారిని వదలిపెట్టు;

179. మరియు చూస్తూ ఉండు. ఇక త్వరలోనే వారు కూడా (తమ పర్యవసానాన్ని) చూడగలరు!

180. నీ ప్రభువు సర్వలోపాలకు అతీతుడు; సర్వ శక్తిమంతుడైన ప్రభువు, వారి కల్పనలకు అతీతుడు.

181. మరియు సందేశహారులందరికీ శాంతి కలుగుగాక (సలాం)!

182. మరియు సర్వస్తోత్రాలకు అర్హుడైన అల్లాహ్ యే సమస్త లోకాలకు ప్రభువు!

\*\*\*\*\*

53) చూడండి, 37:179, 58:21.

\*\*\*

## 38. సూరహ్ 'సాద్

'సాద్: ఈ సూరహ్ ప్రవక్తత్వం లభించిన నాలుగైదు సంవత్సరాల తరువాత అవతరింపజేయ బడింది. దైవమార్గదర్శకత్వం గురించి ఇందులో వివరించబడింది. ఈ అనుక్రమంలో ఇది ఐదవది, మక్కాలో అవతరింపజేయబడింది. 88 ఆయాతులున్న ఈ సూరహ్ పేరు మొదటి ఆయత్ లోని అక్షరంతో పెట్టబడింది.

అనంత కరుణామయుడు అపార కరుణాస్త్రదాత అయిన అల్లాహ్ పేరుతో

1. 'సాద్. మరియు హితబోధతో నిండ్లి వున్న ఈ ఖుర్ఆన్ సాక్షిగా!

2. వాస్తవానికి, సత్యాన్ని తిరస్కరించిన వారు అహంకారంలో మరియు విరోధంలో పడివున్నారు.

3. వారికి పూర్వం గతించిన ఎన్నో తరాలను మేము నాశనం చేశాము. అప్పుడు వారు మొరపెట్టుకోసాగారు, కాని అప్పుడు వారికి దాని నుండి తప్పించుకునే సమయం లేకపోయింది!

4. మరియు వారిని హెచ్చరించేవాడు, తమలో నుంచే రావటం చూసి వారు ఆశ్చర్య పడ్డారు! మరియు సత్యతిరస్కారులు ఇలా అన్నారు: "ఇతడు మాంత్రికుడు, అసత్యవాది.

5. "విమీ? ఇతను (ఈ ప్రవక్త) దైవా లందరినీ, ఒకే ఆరాధ్యదైవంగా చేశాడా? నిశ్చయంగా ఇది ఎంతో విచిత్రమైన విషయం!"

6. మరియు వారి నాయకులు ఇలా అనసాగారు: "పదండి! మీరు మీ దైవాల (ఆరాధన) మీద స్థిరంగా ఉండండి." నిశ్చయంగా, ఇందులో (మీకు విరుద్ధంగా) ఏదో ఉద్దేశింపబడి ఉంది!

7. "ఇలాంటి విషయాన్ని మేము ఇటీవలి కాలపు మతంలో విని ఉండలేదు. ఇది కేవలం కల్పన మాత్రమే!

8. "విమీ? మా అందరిలోనూ, కేవలం ఇతనిపైనే, ఈ హితబోధ అవతరింపజేయ బడిందా?"<sup>1</sup> వాస్తవానికి వారు నా హితబోధను గురించి సంశయంలో పడివున్నారు.<sup>2</sup> అలా

1) చూడండి, 43:31-32.

2) వారు సంశయంలో పడింది ముహమ్మద్ ('సఅసు) అసత్యవాది అని కాదు. అతను బోధించే ధర్మం వారి దైవాలను వదలి,

కాదు, వారు ఇంకా (నా) శిక్షను రుచిచూడ లేదు!

9. లేక వారి దగ్గర సర్వశక్తుడు, సర్వప్రభుడు<sup>3</sup> అయిన నీ ప్రభువు యొక్క కారుణ్య నిధులు ఉన్నాయా?

10. లేక! ఆకాశాలు మరియు భూమి మరియు వాటి మధ్య ఉన్న సమస్తం మీద వారికి సామ్రాజ్యాధిపత్యం ఉందా? అలా అయితే వారిని తమ సాధనాలతో పైకి (ఆకాశంలోకి) ఎక్కమను!

11. ఇంతకు ముందు ఓడించబడిన సైన్యాల వలే, ఒక వర్షం వీరిది కూడా ఉంటుంది!

12. వీరికి పూర్వం నూహ్ మరియు 'ఆద్ (జాతి) వారు మరియు మేకుల ఫిర్'బెన్ జాతుల వారు సత్యాన్ని తిరస్కరించారు;

13. మరియు, స'మూద్ మరియు లూత్ జాతులవారు మరియు అయ్యుకహ్ (మద్యన్)<sup>4</sup> వాసులు అందరూ ఇలాంటి వర్ణాలకు చెందినవారే.

14. ఇక వీరిలో ఏ ఒక్కరూ ప్రవక్తలను అసత్యవాదులని తిరస్కరించకుండా ఉండలేదు, కావున నా శిక్ష అనివార్య మయ్యింది.

15. మరియు వీరందరూ కేవలం ఒక గర్జన ('సయ్'హా)<sup>5</sup> కొరకు మాత్రమే ఎదురు

అగోచరుడైన ఏకైక దైవం అల్లాహ్ (సు.త.)ను ఆరాధించమని చెప్పడం.

3) అల్-వహ్బ్ (17): *The Bestower*, సర్వ ప్రభుడు. సర్వవరప్రదాత, పరమదాత. చూ. 3:8.

4) అయ్యుకహ్ వాసుల గాధ కొరకు చూ. 26:176.

5) పునరుజ్జాన దినమున ఇస్రాఫీల్ ('అ.స.) ఊడే బాకా ధ్వని, అరుపు, ప్రేలుడు గర్జన లేక శబ్దం. ఇంకా చూడండి, 36:49, 53.

చూస్తున్నారు, దానికి ఎలాంటి నిలుపుదల ఉండదు.

16. మరియు వారు: "ఓ మా ప్రభూ! లెక్క దినానికి ముందే మా భాగం మాకు తొందరగా ఇచ్చివెయ్యి." <sup>6</sup> అని అంటారు.

17. (ఓ ముహమ్మద్!) వారి మాటల యెడల నీవు సహనం వహించు మరియు బలవంతుడైన, మా దాసుడు దావూద్ ను జ్ఞాపకం చేసుకో. <sup>7</sup> నిశ్చయంగా, అతను నిల్లప్పుడూ పశ్చాత్తాపంతో (అల్లాహ్ వైపునకు) మరలుతూ ఉండేవాడు.

18. నిశ్చయంగా, మేము పర్వతాలను అతనితోబాటు సాయంత్రం మరియు ఉదయం మా పవిత్రతను కొనియాడుతూ ఉండేటట్లు చేశాము.

19. మరియు పక్షులు కూడా గుమికూడేవి. అంతా కలసి ఆయన (అల్లాహ్) వైపుకు మరలే వారు.

20. మరియు మేము అతని సామ్రాజ్యాన్ని పటిష్ఠపరిచాము మరియు మేము అతనికి వివేకాన్ని మరియు తిరుగులేని తీర్పు చేయడంలో, నేర్పరితనాన్ని ప్రసాదించాము. (5/8)

21. \* మరియు తగవులాడుకొని వచ్చిన ఆ ఇద్దరి వార్త నీకు చేరిందా? <sup>8</sup> వారు గోడ ఎక్కి అతని ప్రార్థనాగదిలోకి వచ్చారు.

22. వారు దావూద్ వద్దకు వచ్చినప్పుడు, అతను వారిని చూసి బెదిరిపోయాడు.

6) అంటే వారు పునరుద్ధానదినం గురించి పరిహాసం చేస్తూ: 'ఆ దినం రాకముందే మా భాగపు శిక్ష మాకు ఇవ్వ.' అని అంటున్నారు. చూడండి, 8:32.

7) అల్లాహ్ (సు.త.) కు ప్రీయమైనవి దావూద్ ('అ.స.) నమాజ్ మరియు అతని ఉపవాసం. అతను సగం రాత్రి నిద్రపోయే వారు, లేచి మూడోవంతు రాత్రి నమాజ్ చేసేవారు. అతను రోజు విడిచి రోజు ఉపవాసం ఉండే వారు. అతను యుద్ధరంగాన్ని విడిచి ఎన్నడూ పారిపోలేదు ('సహీహ్ బుఖారీ, ముస్లిం).

8) చాలా మంది వ్యాఖ్యాతల ప్రకారం ఆ ఇద్దరు ప్రత్యర్థులు దైవదూతలు.

వారన్నారు: "భయపడకు! మేమిద్దరం ప్రత్యర్థులం, మాలో ఒకడు మరొకనికి అన్యాయం చేశాడు. కావున నీవు మా మధ్య న్యాయంగా తీర్పుచెయ్యి, మరియు నీతిమీరి నడువకు, మాకు సరైన మార్గం వైపునకు మార్గదర్శకత్వం చెయ్యి.

23. "వాస్తవానికి, ఇతడు నా సోదరుడు, ఇతని వద్ద తొంభైతొమ్మిది ఆడ గొర్రెలున్నాయి మరియు నా దగ్గర కేవలం ఒకే ఒక్క ఆడ గొర్రె ఉంది, అయినా ఇతడు అంటున్నాడు: 'దీనిని నాకివ్వ.' మరియు తన మాటల నేర్పుతో నన్ను వశపరచుకుంటున్నాడు."

24. (దావూద్) అన్నాడు: "వాస్తవంగా, నీ ఆడ గొర్రెను తన గొర్రెలలో కలుపుకోవటానికి అడిగి, ఇతడు నీపై అన్యాయం చేస్తున్నాడు. మరియు వాస్తవానికి, చాలా మంది భాగస్థులు ఒకరి కొకరు అన్యాయం చేసుకుంటూ ఉంటారు, విశ్వసించి సత్కార్యాలు చేసే వారు తప్ప! కాని అటువంటి వారు కొందరు మాత్రమే!" వాస్తవానికి మేము అతనిని (దావూద్ ను) పరీక్షిస్తున్నామని అతను అర్థం చేసుకున్నాడు. కాబట్టి తన ప్రభువును క్షమాపణ వేడుకున్నాడు. మరియు సాష్టాంగం (సజ్జా)లో పడిపోయాడు. మరియు పశ్చాత్తాపంతో (అల్లాహ్ వైపుకు) మరలాడు.

25. అప్పుడు మేము అతనిని (ఆ తప్పును) క్షమించాము. మరియు నిశ్చయంగా, మా వద్ద అతనికి సాన్నిహిత్యం మరియు మంచి స్థానం కూడా ఉన్నాయి.

26. (మేము అతనితో ఇలా అన్నాము): "ఓ దావూద్! నిశ్చయంగా, మేము నిన్ను భూమిలో ఉత్తరాధికారిగా నియమించాము. కావున నీవు ప్రజల మధ్య న్యాయంగా తీర్పుచెయ్యి మరియు నీ మనోకాంక్షలను అనుసరించకు, ఎందుకంటే అవి నిన్ను అల్లాహ్ మార్గం నుండి తప్పిస్తాయి." నిశ్చయంగా, ఎవరైతే అల్లాహ్ మార్గం నుండి తప్పిపోతారో, వారికి లెక్క దినమును మరచి పోయిన దాని ఫలితంగా, కఠినమైన శిక్ష పడుతుంది.

27. మరియు మేము ఈ ఆకాశాన్ని మరియు ఈ భూమిని మరియు వాటిమధ్య ఉన్న

దాన్యంతా వృధాగా సృష్టించలేదు! ఇది సత్యాన్ని తిరస్కరించిన వారి భ్రమ మాత్రమే.<sup>9</sup> కావున అట్టి సత్యతిరస్కారులకు నరకాగ్నిబాధ పడనున్నది!

28. ఏమీ? మేము విశ్వసించి, సత్యార్థాలు చేసేవారినీ భూమిలో కల్లోలం రేకెత్తించే వారితో సమానులుగా చేస్తామా? లేక మేము దైవభీతి గలవారినీ దుష్టులతో సమానులుగా చేస్తామా?<sup>10</sup>

29. (ఓ ముహమ్మద్!) మేము ఎంతో శుభవంతులమైన ఈ గ్రంథాన్ని (ఖుర్ఆన్ ను) నీపై అవతరింపజేశాము. ప్రజలు దీని సూచనలను (ఆయాతీలను) గురించి యోచించాలని మరియు బుద్ధిమంతులు దీని నుండి హితబోధ గ్రహించాలని.

30. మరియు మేము దావూద్ కు సుల్తమాన్ ను ప్రసాదించాము. అతను ఉత్తమ దాసుడు! నిశ్చయంగా, అతను ఎల్లప్పుడూ మా వైపునకు పశ్చాత్తాపంతో మరలుతూ ఉండేవాడు.

31. ఒక రోజు సాయంకాలం అతని ముందు మేలుజాతి, వడిగల గుర్రాలు ప్రవేశపెట్టబడి నప్పుడు;

32. అతను అన్నాడు: "అయ్యా! వాస్తవంగా నేను నా ప్రభువు స్మరణకు బదులుగా ఈ సంపదను (గుర్రాలను) ప్రేమించాను." చివరకు (సూర్యుడు) కనుమరుగైపోయాడు.

33. (అతను ఇంకా ఇలా అన్నాడు): "వాటిని నా వద్దకు తిరిగి తీసుకురండే."

9) చూడండి, 3:191, 10:5.

10) ఇహలోకంలో కొందరు దుర్మార్గులు ఎన్నో సుఖసంతోషాలను అనుభవిస్తూ ఉండవచ్చు. మరియు దైవభీతిగల సద్గురువులు ఆరిక మరియు భౌతిక కష్టాలకు గురికావచ్చు. దీని అర్థమేమిటంటే అల్లాహ్ (సు.త.) దగ్గర ప్రతిదాని లెక్క ఉంది కాబట్టి రాబోయే శాశ్వతమైన పరలోక జీవితంలో ప్రతివానికీ తన కర్మలకు తగిన ప్రతిఫలం దొరుకుతుంది. ఎవ్వరికీ ఎలాంటి అన్యాయం జరుగదు. అల్లాహ్ (సు.త.) ప్రతి దానికీ ఒక గడువు నియమించి ఉన్నాడు.

తరువాత అతను వాటి పీక్కులను మరియు మెడలను నిమరసాగాడు.<sup>11</sup>

34. మరియు వాస్తవానికి మేము సుల్తమాన్ ను పరీక్షకు గురిచేశాము మరియు అతని సింహాసనంపై ఒక కళబరాన్ని<sup>12</sup> పడవేశాము, అప్పుడతను పశ్చాత్తాపంతో మా వైపునకు మరలాడు.

35. అతను ఇలా ప్రార్థించాడు: "ఓ నా ప్రభూ! నన్ను క్షమించు, నా తరువాత మరెవ్వరికీ లభించనటువంటి సామ్రాజ్యాన్ని నాకు ప్రసాదించు. నిశ్చయంగా, నీవే సర్వప్రభువు!"

36. అప్పుడు మేము గాలిని అతనికి వశ పరచాము. అది అతని ఆజ్ఞానుసారంగా, అతడు కోరిన వైపునకు తగినట్లుగా మెల్లగా వీచేది.<sup>13</sup>

37. మరియు పైతానులలో (జిన్నాతులలో) నుండికూడా రకరకాల కట్టడాలునిర్మించే వాటిని మరియు సముద్రంలో మునిగి (ముత్యాలు తీసే) వాటిని (అతనికి వశపరచి ఉన్నాము).

38. మరికొన్ని సంకెళ్ళతో బంధించబడినవి కూడా ఉండేవి.

39. (అల్లాహ్ అతనితో అన్నాడు): "ఇది నీకు మా కానుక, కావున నీవు దీనిని (ఇతరులకు) ఇచ్చినా, లేక నీవే ఉంచుకున్నా, నీతో ఎలాంటి లెక్క తీసుకోబడదు."<sup>14</sup>

11) ఆయాతీలు 32 మరియు 33 యొక్క ఈ అనువాదం ఇమామ్ ఇబ్నె జరీర్ 'తబరీ వ్యాఖ్యానాన్ని అనుసరించి ఉంది.

12) జనదన్: కళబరం, దీనిని గురించిన వివరాలు, ఖుర్ఆన్ మరియు 'హదీస్'లలో లేవు. ఒక బు'ఖారీ (ర'హ్మా) 'హదీస్' ప్రకారం: అది వికలాంగుడిగా పుట్టిన అతని కుమారుని శరీరం. నోబుల్ ఖుర్ఆన్ ఈ శబ్దాన్ని పైతాన్ అని వివరించింది. అల్లాహు ఆలమ్.

13) చూడండి, 21:81-82 అక్కడ తీవ్రమైన గాలి వీచినట్లు చెప్పబడింది. ఆ తీవ్రమైన గాలి కూడా అల్లాహ్ (సు.త.) అనుమతితో సుల్తమాన్ (అ.స.) ఇచ్చానుసారంగా వీచేది.

14) సుల్తమాన్ (అ.స.) ప్రార్థన ప్రకారం అతనికి ఒక గొప్ప రాజ్యాధికారం మరియు అతని



40. మరియు నిశ్చయంగా, అతనికి మా సాన్నిహిత్యం మరియు ఉత్తమ గమ్యస్థానం ఉన్నాయి.

41. మరియు మా దాసుడు అయ్యూబ్‌ను గురించి ప్రస్తావించు; అతను తన ప్రభువుతో ఇలా మొరపెట్టుకున్నాడు: "నిశ్చయంగా పైతాన్ నన్ను ఆపదకు మరియు శిక్షకు గురిచేశాడు."<sup>15</sup>

42. (మేము అతనితో అన్నాము): "నీ కాలును నేల మీద కొట్టు. అదిగో చల్ల (నీటి చెలిమి)! నీవు స్నానం చేయటానికి మరియు త్రాగుటకూను."

43. మరియు మేము అతని కుటుంబం వారిని మరియు వారితోబాటు, వారివంటి వారిని మా కరుణతో అతనికి తిరిగి ఇచ్చాము మరియు బుద్ధిమంతులకు ఇది ఒక హితబోధ.<sup>16</sup>

44. (అల్లాహ్ అతనితో అన్నాడు): "ఒక పుల్లకట్టను నీ చేతిలోకి తీసికొని దానితో (నీ భార్యను) కొట్టు మరియు నీ ఒట్టును భంగ పరచుకోకు."<sup>17</sup> వాస్తవానికి, మేము అతనిని

సంపత్తుల నుండి తన ఇష్టంవచ్చిన వారికి ఇవ్వవచ్చని అనుమతి కూడా ఇవ్వబడింది.

15) అయ్యూబ్ ('అ.స.) యొక్క పరీక్ష కూడా చాలా ప్రసిద్ధమైనది. అతను రోగంతో మరియు ధన, సంతాన నష్టంతో పరీక్షింపబడ్డారు. అతనితోబాటు కేవలం అతని భార్య మాత్రమే మిగిలింది.

16) అల్లాహ్ (సు.త.) చివరకు అయ్యూబ్ ('అ.స.) ప్రార్థనను అంగీకరించి అతని రోగాన్ని దూరం చేశాడు. మరియు అతను కోల్పోయిన ధనాన్ని, సంతానాన్ని తిరిగి ఇచ్చాడు. అంతే గాక అతనికి రెండింటలు అధికంగా ప్రసాదించాడు.

17) రోగపీడుతుడుగా ఉన్న కాలంలో అయ్యూబ్ ('అ.స.) కోపంతో తన భార్యను ఆమె తెలియ కుండా చేసిన ఒక అపరాధానికి క్షోభితుడై నూరు కొరడా దెబ్బలు కొడతానని ప్రమాణం చేస్తారు. ఆ ప్రమాణం పూర్తి చేయటానికి అల్లాహ్ (సు.త.) అతనితో నూరు పుల్ల కట్టతో ఒకసారి నీ భార్యను కొట్టి నీ ప్రమాణం పూర్తి

ఎంతో సహనశీలునిగా పొందాము. అతను ఉత్తమ దాసుడు! నిశ్చయంగా, ఎల్లప్పుడు మా వైపునకు పశ్చాత్తాపంతో మరలుతూ ఉండేవాడు.

45. మరియు మా దాసులైన ఇబ్రాహీమ్, ఇస్‌హాఖ్ మరియు యఅఖూబ్‌లను జ్ఞాపకం చేసుకో! వారు గొప్ప కార్యశీలురు మరియు దూరదృష్టి గలవారు.

46. నిశ్చయంగా, మేము వారిని ఒక విశిష్టగుణం కారణంగా ఎన్నుకున్నాము, అది వారి పరలోక చింతన.

47. మరియు నిశ్చయంగా, మా దృష్టిలో వారు ఎన్నుకొనబడిన ఉత్తమ (పుణ్య) పురుషులలోని వారు!

48. మరియు ఇస్కా'యీల్, అలీయస్ అ మరియు జుల్ కిస్స్ను<sup>18</sup> కూడా జ్ఞాపకం చేసుకో. మరియు వారందరూ ఎన్నుకొన బడిన ఉత్తమ పురుషులలోని వారు.

49. ఇది ఒక ప్రస్తావన. మరియు నిశ్చయంగా! దైవబీతి గలవారికి ఉత్తమ గమ్యస్థానం ఉంది.

50. శాశ్వతమైన స్వర్గవనాలు, వాటి ద్వారాలు వారి కొరకు తెరువబడి ఉంటాయి.

51. అందులో వారు దిండ్లను ఆనుకొని కూర్చొని; అందులో వారు అనేక ఫలాలను

చేసుకో అని ఆదేశిస్తాడు. చూడండి, 5:89. ఈ ఆజ్ఞ కేవలం అయ్యూబ్ ('అ.స.) కొరకేనా, లేక అందరి కొరకా అని విషయంలో వ్యాఖ్యాతల మధ్య భేదాభి ప్రాయాలున్నాయి. కొందరు అంటారు: ఒకవేళ మొదట ప్రమాణం చేసినప్పుడు కఠినంగా శిక్షించదలిచే అభి ప్రాయం చేయవచ్చు. (ఫత్వ్ అల్ ఖదీర్). ఒక 'హదీస్' ద్వారా తెలుస్తోంది: ఒకసారి దైవప్రవక్త ('సఅస) ఒక బలహీనుడైన వ్యభి చారికి నూరు కొరడా దెబ్బలకు బదులుగా నూరు పుల్లలున్న చీపురు కట్టతో ఒకేసారి కొట్టి వదిలారు (ముస్నద్ అ'హ్మద్, 5/222, ఇబ్నీ మాజా).

18) అలీ-యస్ అ (Elisha 'అ.స.), ఇల్యాస్ (Elija, 'అ.స.) తరువాతవచ్చిన ప్రవక్త. యస్ అ, 'అరబ్నీ పదం కాదు. జుల్ కిస్స్ కొరకు చూ. 21:85.

మరియు పానీయాలను అడుగుతూ ఉంటారు. (3/4)

52.\* మరియు వారి దగ్గర సమ వయస్కులు మరియు తమ చూపులను వారి కొరకే ప్రత్యేకించుకొనే శిలవతులైన స్త్రీలు ఉంటారు.<sup>19</sup>

53. లెక్కదినం కొరకు మీతో (దైవభీతి గలవారితో) చేయబడిన వాగ్దానం ఇదే!

54. నిశ్చయంగా, ఇదే మేమిచ్చే జీవనోపాధి. దానికి తరుగులేదు;

55. ఇదే (విశ్వాసులకు లభించేది). మరియు నిశ్చయంగా, తలబిరుసుతనంగల దుష్టులకు అతిచెడ్డ గమ్యస్థానం ఉంటుంది -

56. నరకం - వారందులో కాలుతారు. ఎంత బాధాకరమైన విరామ (నివాస) స్థలము.

57. ఇదే (దుష్టులకు లభించేది), కావున వారు దాని రుచి చూస్తారు; సలసలకాగే నీరు మరియు చీము.

58. ఇంకా ఇలాంటివే అనేకం ఉంటాయి!

59. "ఇదొక దళం, మీ వైపునకు త్రోయబడుతూ వస్తున్నది. వారికి ఎలాంటి స్వాగతం లేదు! నిశ్చయంగా, వారు నరకాగ్నిలో కాలుతారు."

60. (సత్య-తిరస్కారులు తమను మార్గం తప్పించినవారితో) అంటారు: "అయితే మీకు కూడా స్వాగతం లేదు కదా! ఈ పర్యవసానాన్ని మా ముందుకు తెచ్చిన వారు మీరే కదా! ఎంత చెడ్డ నివాసస్థలము."

19) ఇలాంటి వివరణ ఖుర్ఆన్ లో మూడుసార్లు వచ్చింది. ఇక్కడ, 37:48 మరియు 55:56 లలో. ఇంకా చూ. 4:124, 16:97 మరియు 40:40, 9:72 విశ్వసించి సత్కార్యాలు చేసే వారంతా (పురుషులు, స్త్రీలు) స్వర్గవాసు లవుతారు. కావున ప్రతి పురుషునికి శిలవతి, విశ్వాసురాలైన తన భార్య స్వర్గంలో సహవాసి (జోజ)గా ఉంటుంది. ఇంకా చూడండి, 36:56: 'వారు మరియు వారి సహవాసులు (అజ్వాబ్) చల్లని నీడలలో, ఆసనాల మీద ఆనుకొని హాయిగా కూర్చోని ఉంటారు.'

61. వారు ఇంకా ఇలా అంటారు: "ఓ మా ప్రభూ! మా యెదుట దీనిని (నరకాన్ని) తెచ్చిన వానికి రెట్టింపు నరకాగ్ని శిక్షను విధించు!"<sup>20</sup>

62. ఇంకా వారు ఇలా అంటారు: "మా కేమయింది? మనం చెడ్డవారిగా ఎంచిన వారు ఇక్కడ మనకు కనబడటం లేదేమిటి?"

63. "మనంఊరికే వారిని ఎగతాళి చేశామా? లేదా వారు మనకు కనుమరుగయ్యారా?"

64. నిశ్చయంగా, ఇదే నిజం! నరక వాసులు ఇలాగే వాదులాడుకుంటారు.

65. (ఓ ముహమ్మద్!) వారితో ఇలా అను: "వాస్తవానికి నేను హెచ్చరించేవాడను మాత్రమే! అల్లాహ్ తప్ప మరొక ఆరాధ్యదైవం లేడు! ఆయన అద్వితీయుడు తన సృష్టి మీద సంపూర్ణ అధికారం గలవాడు."<sup>21</sup>

66. "ఆకాశాలు, భూమి మరియు వాటి మధ్య ఉన్న సమస్తానికి ప్రభువు, సర్వ శక్తిమంతుడు, క్షమాశీలుడు."

67. వారితో అను: "ఇది (ఈ ఖుర్ఆన్) ఒక గొప్ప సందేశం.

68. "దాని నుండి మీరు విముఖు లవుతున్నారు!"

69. (ఓ ముహమ్మద్! ఇలా అను): "ఉన్నత స్థానాలలో ఉన్న ముఖ్యుల (దేవదూతల) మధ్య (ఆదమ్ సృష్టి గురించి) ఒకప్పుడు జరిగిన వివాదం గురించి నాకు తెలియదు."<sup>22</sup>

70. "కాని అది నాకు దివ్యజ్ఞానం (వహీ) ద్వారానే తెలుపబడింది. వాస్తవానికి, నేను స్పష్టంగా హెచ్చరిక చేసేవాణ్ణి మాత్రమే!"

20) చూడండి, 7:38 మరియు 33:67-68. అక్కడ కూడా ఇలాగే అంటారు.

21) అల్-వాహిద్ అల్-ఖుహ్ఫా: అద్వితీయుడు ప్రబలుడు, చూడండి, 6:18 వ్యాఖ్యానం 12.

22) ఈ వివాదం గురించి చూ. 2:30-34. ఆదమ్ (అ.స.)కొరకు చూ. 7:1118, 15:26-44, 17:61-65, 18:50, 38:69-85. ఈ ఆయతీ వీ టన్నింటికంటే మొదటఅవతరింపజేయ బడింది.

71. నీ ప్రభువు దేవదూతలతో ఇలా అన్న మాటను (జ్ఞాపకం చేసుకో): "నేను మట్టితో ఒక మనిషిని సృష్టించబోతున్నాను.<sup>23</sup>

72. "ఇక ఎప్పుడైతే, నేను అతని సృష్టిని పూర్తిచేసి అతనిలో నా (తరపు నుండి) ఆత్మను (జీవాన్ని) ఊదుతానో అప్పుడు,<sup>24</sup> మీరు అతని ముందు సాష్టాంగం (సజ్జా)లో పడిపోండి."<sup>25</sup>

73. అప్పుడు దేవదూతలందరూ కలసి అతనికి సజ్జా చేశారు.<sup>26</sup>

74. ఒక్క ఇబ్లీస్ <sup>27</sup> తప్ప! అతడు గర్వతుడయ్యాడు మరియు సత్య-తిరస్కారులలో కలిసిపోయాడు.

23) బషరున్: అంటే ప్రదర్శన, ఇతరులకు కనిపించగలది. జిన్నున్: అంటే కనబడనిది, ఇవి రెండు వ్యతిరేక భౌతికస్థితిగల జీవాలు.

24) రూహున్: ఆత్మ (ప్రాణం), దీని యజమాని కేవలం అల్లాహ్ (సు.త.) మాత్రమే. ఆత్మ అనేది అల్లాహ్ (సు.త.) తప్ప ఇతరుల ఆధీనంలో లేదు. అది (ఆత్మ) ఊదగానే మానవుడు చలనంలోకి వస్తాడు. మానవునిలో అల్లాహ్ (సు.త.) ఆత్మను ఊదాడు. ఇది ఎంత గౌరవ ప్రదమైన విషయం.

25) ఈ సజ్జా గౌరవార్థం చేసింది. అల్లాహ్ (సు.త.) ఆజ్ఞను శిరసావహించటానికి. ఇది ఆరాధనగా చేసిన సజ్జా కాదు. దైవప్రవక్త ముహమ్మద్ (స'అస) సున్నతలో గౌరవార్థం చేసే సజ్జా కూడా హఠాం చేయబడింది. దైవప్రవక్త (స'అస) ప్రవచనం: 'ఒకవేళ ఇది అనుమతించబడి ఉంటే నేను స్త్రీకి తన భర్తకు సజ్జా చేసే అనుమతి ఇచ్చేవాడిని.' (తిర్మిజీ, అల్బానీ ప్రమాణికం).

26) దైవదూతలందరూ కలసి ఒకేసారి సజ్జా చేశారు.

27) ఇబ్లీస్ దైవదూత కాదు, అతడు జిన్, అగ్నితో సృష్టించబడ్డాడు. దైవదూత ('అల్లహీమ్ స.)లు జ్యోతి(నూర్)తో సృష్టించబడ్డారు. ఆదమ్ కు దైవదూతలు సజ్జా చేసినప్పుడు అతడు అక్కడ ఉండి కూడా అల్లాహ్ (సు. త.) ఆజ్ఞను శిరసావహించలేదు, కాబట్టి అల్లాహ్ (సు. త.) అతణ్ణి శపించాడు (బహిష్కరించాడు).

\*\*\*

75. (అల్లాహ్) ఇలా అన్నాడు: "ఓ ఇబ్లీస్! నేను నా రెండు చేతులతో సృష్టించినవానికి సాష్టాంగం (సజ్జా) చేయకుండా నిన్ను ఆపింది ఏమిటి? నీవు గర్వతుడవైపోయావా! లేదా నిన్ను, నీవు ఉన్నత శ్రేణికి చెందిన వాడవనుకున్నావా?"

76. (ఇబ్లీస్) అన్నాడు: "నేను అతని కంటే శ్రేష్ఠుడను. నీవు నన్ను అగ్నితో సృష్టించావు మరియు అతనిని మట్టితో సృష్టించావు."

77. (అల్లాహ్) అన్నాడు: "ఇక ఇక్కడి నుండి వెళ్ళిపో! నిశ్చయంగా నీవు భ్రష్టుడవు."

78. "మరియు నిశ్చయంగా, తీర్పుదినం వరకు నీపై నా శాపం (బహిష్కారం) ఉంటుంది."

79. (అప్పుడు ఇబ్లీస్) ఇలా మనవి చేసుకున్నాడు: "ఓ నా ప్రభూ! మృతులు తిరిగి లేవబడి దినం వరకు నాకు వ్యవధినివ్వ!"

80. (అల్లాహ్) సెలవిచ్చాడు: "సరే! నీకు వ్యవధి ఇవ్వబడుతోంది!"

81. "ఆ నియమితదినపు ఆ గడువు వచ్చే వరకు."

82. (ఇబ్లీస్) అన్నాడు: "నీ శక్తి సాక్షిగా నేను వారందరినీ తప్పుదారి పట్టిస్తాను;

83. "వారిలో నుండి నీవు ఎన్నుకున్న నీ దాసుల్ని తప్ప!"

84. (అల్లాహ్) అన్నాడు: "అయితే సత్యం ఇదే! మరియు నేను సత్యం పలుకు తున్నాను;

85. "నీవు మరియు వారిలోనుండి నిన్ను అనుసరించే వారందరితో నేను నరకాన్ని నింపుతాను!"

86. (ఓ ప్రవక్త!) వారితో అను: "నేను దీని (ఈ సందేశం) కొరకు మీ నుండి, ఎలాంటి ప్రతిఫలాన్ని అడగటంలేదు మరియు నేను వంచకులలోనివాడను కాను.

87. "ఇది (ఈ ఖుర్ఆన్) సమస్త లోకాల వారందరికీ కేవలం ఒక జ్ఞాపిక (హితబోధ)!"

88. "మరియు అచిర కాలంలోనే దీని ఉద్దేశాన్ని (వార్తను) మీరు తప్పక తెలుసు కుంటారు."

\*\*\*\*\*

## 39. సూరహ్ అ'జ్-జుమర్

'జుమరున్: అంటే గుంపులు, సముదాయం, సమూహం లేక సైనికులు అని అర్థం. ఈ సూరహ్ మధ్య మక్కా కాలంలో అవతరింపజేయబడింది. ఇందులో 75 ఆయతులు ఉన్నాయి. ఈ పదం 71వ ఆయతులో వచ్చింది. అల్లాహ్ (సు.త.) ఉనికి మరియు ఆయన ఏకత్వం, సృష్టి యొక్క ప్రతి దానిలో విశదమౌతోంది. ఎన్నో ఆయతులు అంతిమ ఘడియను గురించి కూడా వివరిస్తున్నాయి. దైవప్రవక్త (స'అస) ప్రతి రాత్రి నమాజ్‌లో సూరహ్ అల్ ఇస్తా (17) మరియు ఈ సూరహ్ (39) చదివే వారు. (తిర్మిజీ, అల్బానీ ప్రమాణికం). ఈ అనుక్రమంలో ఇది చివరి (ఆరవ) సూరహ్.

## అసంత కరుణామయుడు అపార కరుణాప్రదాత అయిన అల్లాహ్ పేరుతో

1. ఈ గ్రంథ (ఖుర్ఆన్) అవతరణ సర్వశక్తి మంతుడు, మహా వివేకవంతుడైన అల్లాహ్ తరపు నుండి జరిగింది.

2. (ఓ ముహమ్మద్!) నిశ్చయంగా మేము ఈ గ్రంథాన్ని, సత్యంతో నీపై అవతరింప జేశాము. కావున నీవు అల్లాహ్‌నే ఆరాధిస్తూ నీ భక్తిని కేవలం ఆయన కొరకే ప్రత్యేకించుకో!

3. వినండి! భక్తి కేవలం అల్లాహ్ కొరకు మాత్రమే ప్రత్యేకించబడింది! ఇక ఆయనను వదలి ఇతరులను సంరక్షకులుగా చేసుకునే వారు (ఇలా అంటారు): "వారు మమ్మల్ని అల్లాహ్ సాన్నిధ్యానికి చేర్చుతారని మాత్రమే మేము వారిని ఆరాధిస్తున్నాము!"<sup>1</sup> నిశ్చయంగా అల్లాహ్ వారిలో ఉన్న భేదాభి ప్రాయాలకు తగినట్లుగా వారి మధ్య తీర్పు

1) సిఫారసు: అల్లాహ్ (సు.త.) దగ్గర ఎవరి సిఫారసు చెల్లదు. ఆయన అనుమతించిన వారి సిఫారస్ తప్ప! వారు దైవదూతలుగానీ ప్రవక్తలుగానీ లేక సద్గురువులు కావచ్చు. కాని ముఖ్య విషయ మేమిటంటే, అల్లాహ్ (సు.త.), తనకు తప్ప ఇతరులకు ఆరాధన / దాస్యం చేయటాన్ని ఎన్నటికీ క్షమించడు. దైవత్వంలో ఆయనకు భాగస్వాములను కల్పిస్తే, ఆయన (సు.త.) దానిని ఎన్నటికీ క్షమించడు. అది తప్ప ఇతర ఏ పాపాన్నైనా, తాను కోరిన వారిని క్షమించవచ్చు!

చేస్తాడు.<sup>2</sup> నిశ్చయంగా, అల్లాహ్ అసత్య వాదికి, కృతఘ్నునికి మార్గదర్శకత్వం చేయడు.<sup>3</sup>

4. ఒకవేళ అల్లాహ్ ఎవరినైనా కుమారునిగా చేసుకోదలిస్తే,<sup>4</sup> తన సృష్టిలో తాను కోరిన వానిని ఎన్నుకొని ఉండేవాడు. ఆయన సర్వలోపాలకు అతీతుడు. ఆయన, అల్లాహ్! అద్వితీయుడు, తన సృష్టి మీద సంపూర్ణ అధికారం (ప్రాబల్యం) గలవాడు.<sup>5</sup>

5. ఆయన ఆకాశాలను మరియు భూమిని సత్యంతో సృష్టించాడు.<sup>6</sup> ఆయన రాత్రిని పగటి మీద చుట్టుతున్నాడు. మరియు పగటిని రాత్రి మీద చుట్టుతున్నాడు.<sup>7</sup> సూర్యుణ్ణి మరియు చంద్రుణ్ణి నియమబద్ధులుగా చేసి ఉంచాడు. వాటిలో ప్రతి ఒక్కటి ఒక నిర్ణీత కాలంలో (నిర్ణీత పరిధిలో) పయనిస్తూ ఉన్నాయి. వినండి! ఆయన, సర్వ శక్తిమంతుడు, క్షమించేవాడు.

2) అంటే ఆరాధించినవారి మరియు ఆరాధించ బడేవారిమధ్య, తీర్పుచేస్తాడు. చూ.34:31-33.

3) చూడండి, 6:22-24.

4) చూ. 6:100 అల్లాహ్ (సు.త.) సంతానపు లోభానికి అతీతుడు, నిరపేక్షాపరుడు.

5) చూడండి, 6:18 వ్యాఖ్యానం 12.

6) చూడండి, 10:5.

7) చూడండి, 7:54.

6. ఆయన మిమ్మల్ని ఒకే ప్రాణి (ఆదమ్) నుండి సృష్టించాడు. తరువాత అతని నుండి అతని జంట ('జాబ్')ను పుట్టించాడు.<sup>8</sup> మరియు మీ కొరకు ఎనిమిది జతల (ఆడ మగ) పశువులను పుట్టించాడు.<sup>9</sup> ఆయన మిమ్మల్ని మీ తల్లల గర్భాలలో మూడు చీకటి తెరలలో ఒక రూపం తరువాత మరొక రూపాన్ని ఇచ్చాడు.<sup>10</sup> ఆయనే అల్లాహ్! మీ ప్రభువు విశ్వాధీపత్యం ఆయనదే, ఆయన తప్ప మరొక ఆరాధ్య దేవుడు లేడు. అలాంటప్పుడు మీరు ఎలా (సత్యం నుండి) తప్పించబడుతున్నారు?

7. ఒకవేళ మీరు సత్యాన్ని తిరస్కరిస్తే, నిశ్చయంగా అల్లాహ్ మీ అక్కర లేని వాడు.<sup>11</sup> మరియు ఆయన తన దాసులు సత్య తిరస్కార వైఖరిని అవలంబించడాన్ని ఇష్టపడడు. మరియు మీరు కృతజ్ఞులైనట్లయితే ఆయన మీ పట్ల ఎంతో సంతోషపడతాడు. మరియు బరువు మోసేవాడు ఎవ్వడూ ఇతరుల బరువును మోయడు.<sup>12</sup> చివరకు మీరందరికీ, మీ ప్రభువు వైపునకే మరల వలసి ఉంది! అప్పుడు ఆయన, మీరు ఏమేమి చేస్తూ ఉండేవారో మీకు తెలియజేస్తాడు. నిశ్చయంగా

8) చూడండి, 4:1.'జాబ్: అంటే, జంట, జత, సహచరి, సహవాసి అనే అర్థాలున్నాయి.

9) అంటే గొర్రె, మేక, ఆవు మరియు ఒంటి. ఇవి ఆడ మగ కలిసి ఎనిమిది అవుతాయి, ఎవరాలు 6:143-144లో వచ్చాయి.

10) ఈ తెరలు: (1) తల్లి కడుపు (Abdominal Wall), (2) గర్భాశయం (Uterine Wall), (3) మావి పొర (Amniotic Membrane). ఇంకా చూడండి, 22:5, 23:12-14.

11) చూడండి, 14:8.

12) ఈ వాక్యం ఖుర్ఆన్ లో ఐదుసార్లు వచ్చింది. ఇక్కడ మరియు 6:164, 17:15, 35:18, మరియు 53:38. ఇది: 'ఏసు క్రీస్తు, క్రైస్తవు లందరి పాప భారాన్ని భరిస్తారు.' అని క్రైస్తవులు అనే సిద్ధాంతాన్ని ఖండిస్తోంది.

ఆయనకు హృదయాలలో ఉన్న విషయాలన్నీ బాగా తెలుసు. (7/8)

8. \* మానవునికి ఏదైనా కష్టం కలిగి నప్పుడు అతడు పశ్చాత్తాపంతో తన ప్రభువు వైపునకు మరలి ఆయనను వేడుకుంటాడు. తరువాత ఆయన (అల్లాహ్) అతనికి తన అనుగ్రహాన్ని ప్రసాదించి నప్పుడు, అతడు పూర్వం దేనిని గురించి వేడుకుంటూ ఉండేవాడో దానిని మరచి పోతాడు మరియు అల్లాహ్ కు సాటి కల్పించి, (ఇతరులను) ఆయన మార్గం నుండి తప్పిస్తాడు.<sup>13</sup> (అలాంటి వానితో) ఇలా అను: "నీవు, నీ సత్యతిరస్కార వైఖరితో కొంత కాలం సంతోషపడు. నిశ్చయంగా, నీవు నరక వాసుల్లోని వాడవుతావు!"

9. ఏమీ? ఎవడైతే శ్రద్ధతో రాత్రి ఘడియలలో సాష్టాంగం (సజ్జా) చేస్తూ మరియు నిలిచి (నమాజ్) చేస్తూ, పరలోక (జీవిత)మును గురించి భయపడుతూ, తన ప్రభువు కారుణ్యాన్ని ఆశ్రయించి ఉంటాడో! (అలాంటి వాడు, అలా చేయని వాడితో సమానుడా)? వారి నడుగు: "ఏమీ? విజ్ఞానులు మరియు అజ్ఞానులు సరిసమానులు కాగలరా? వాస్తవానికి బుద్ధిమంతులే హితబోధ స్వీకరిస్తారు.

10. (ఓ ముహమ్మద్! అల్లాహ్ ఇలా సెలవిస్తున్నాడని) అను: "ఓ విశ్వసించిన నా దాసులారా! మీ ప్రభువునందు భయభక్తులు కలిగి ఉండండి. ఎవరైతే ఈ లోకంలో సత్పురుషులై ఉంటారో (వారికి పరలోకంలో) మేలు జరుగుతుంది. మరియు అల్లాహ్ భూమి చాలా విశాలమైనది.<sup>14</sup> నిశ్చయంగా,

13) చూడండి, 2:22.

14) పాపం మరియు సత్యతిరస్కారం నుండి పుణ్యం - సత్యం మరియు అల్లాహ్ (సు.త.) వైపునకు - మరలే అవకాశం ఎల్లప్పుడూ ఉంది. ఇదే వాస్తవమైన 'హిజ్ రత్' వలస పోవటం. ఇంకా చూడండి, 4:97. ఒక వ్యక్తికి

సహనం వహించిన వారికి లెక్కలేనంత ప్రతిఫలం ఇవ్వబడుతుంది."

11. (ఓ ము'హమ్మద్! ఇంకా) ఇలా అను: "నిశ్చయంగా, నేను అల్లాహ్‌ను మాత్రమే ఆరాధిస్తూ, నా భక్తిని కేవలం ఆయన కొరకే ప్రత్యేకించుకోవాలని ఆజ్ఞాపించబడ్డాను.

12. "మరియు నేను అందరికంటే ముందు (అల్లాహ్‌కు) విధేయుడను (ముస్లిం) అయి ఉండాలి" అని కూడా ఆజ్ఞాపించబడ్డాను.

13. (ఇంకా) ఇలా అను: "ఒకవేళ నేను నా ప్రభువుకు అవిధేయుడనైతే ఆ మహా దినపు శిక్షకు గురి అవుతానని భయపడు తున్నాను."

14. (ఇంకా) ఇలా అను: "నేను కేవలం అల్లాహ్‌నే ఆరాధిస్తూ నా భక్తిని (ఆరాధనను) కేవలం ఆయన కొరకే ప్రత్యేకించుకుంటాను;

15. "కావున మీరు ఆయనను వదలి మీకు ఇష్టమైనవారిని ఆరాధించండి!" ఇంకా ఇలా అను: "పునరుత్థాన దినమున తమకు తాము మరియు తమ కుటుంబంవారికి నష్టం కలిగించుకున్నవారే, నిశ్చయంగా నష్టపడ్డ వారు. వాస్తవానికి అదే స్పష్టమైన నష్టం!"

16. వారిని, వారిపై నుండి అగ్నిజ్వాలలు క్రమ్ముకుంటాయి మరియు వారి క్రింది నుండి (అగ్నిజ్వాలలు) క్రమ్ముకుంటాయి. ఈ విధంగా, అల్లాహ్ తన దాసులను భయపెడు తున్నాడు.<sup>15</sup> "ఓ నా దాసులారా! నా పట్ల మాత్రమే భయభక్తులు కలిగి ఉండండి."

తన నివాసస్థలంలో ఉంటూ ఈమాన్‌పై ఉండటం దుర్బరమైతే! అతడు ఇతర చోట్లకు హిజీరత్ చేసి తన ధర్మాన్ని కాపాడుకోవాలి.

15) ఇక్కడ అల్లాహ్ (సు.త.) తన దాసులను మరొకసారి: 'నరకాగ్ని నుండి మిమ్మల్ని మీరు కాపాడుకోండి.' అని హెచ్చరిస్తున్నాడు. ఈ విధమైన హెచ్చరిక ఖుర్ఆన్‌లో ఎన్నోసార్లు వచ్చింది. చూడండి, 74:35-36.

17. మరియు ఎవరైతే కల్పిత దైవాలను ('తాగూతును) త్యజించి, వాటిని ఆరాధించ కుండా, పశ్చాత్తాపంతో అల్లాహ్ వైపునకు మరలుతారో! వారికి శుభవార్త ఉంది.<sup>16</sup> కావున నా దాసులకు ఈ శుభవార్తను ఇవ్వు.

18. ఎవరైతే మాటను శ్రద్ధగా విని, అందు లోని ఉత్తమమైన దానిని అనుసరిస్తారో! అలాంటి వారే, అల్లాహ్ మార్గదర్శకత్వం పొందిన వారు. మరియు అలాంటి వారే బుద్ధిమంతులు.

19. ఏమీ? ఎవడిని గురించి అయితే ఆయన (అల్లాహ్ తరపు నుండి) శిక్ష నిర్ణయించబడి ఉందో, వానిని నీవు నరకాగ్నిలో నుండి బయటికి తీయగలవా?

20. కాని ఎవరైతే తమ ప్రభువు యెడల భయభక్తులు కలిగి ఉన్నారో! వారి కొరకు అంతస్తుపై అంతస్తుగా, కట్టబడిన ఎత్తైన భవనాలు ఉంటాయి. వాటి క్రింద సెలయేళ్ళు ప్రవహిస్తూ ఉంటాయి. ఇది అల్లాహ్ వాగ్దానం. అల్లాహ్ తన వాగ్దానాన్ని ఎన్నడూ భంగపరచడు.

21. ఏమీ? నీకు తెలియదా? నిశ్చయంగా, అల్లాహ్ ఆకాశం నుండి నీటిని కురిపించి, తరువాత దానిని భూమిలో ఉటలుగా ప్రవహింపజేస్తున్నాడని? ఆ తరువాత దాని వల్ల వివిధ రంగుల వృక్షకోటిని ఉత్పత్తి చేస్తాడు. ఆ తరువాత అది ఎండిపోయి నవుడు, నీవు దానిని పసుపు రంగుగా మారిపోవటాన్ని చూస్తావు. చివరకు ఆయన దానిని పొట్టుగా మార్చివేస్తాడు. నిశ్చయంగా ఇందులో బుద్ధిమంతులకు హితబోధ ఉంది.

22. ఏమీ? ఏ వ్యక్తి హృదయాన్నైతే అల్లాహ్ విధేయత (ఇస్లాం) కొరకు తెరుస్తాడో, అతడు తన ప్రభువు చూపిన వెలుగులో నడుస్తూ ఉంటాడో (అలాంటి వాడు సత్యతిరస్కారితో సమానుడు కాగలడా?) ఎవరి హృదయాలైతే

16) చూడండి, 10:62-64.

అల్లాహ్ హితోపదేశం పట్ల కఠినమై పోయాడో, అలాంటి వారికి వినాశం ఉంది. అలాంటి వారు స్పష్టమైన మార్గభ్రష్టత్వంలో పడి ఉన్నారు!

23. అల్లాహ్ సర్వశ్రేష్ఠమైన బోధనను ఒక గ్రంథరూపంలో అవతరింపజేశాడు. దానిలో ఒకే రకమైన వాటిని (వచనాలను) మాటి మాటికీ ఎన్నో విధాలుగా (వికదీకరించాడు).<sup>17</sup> తమ ప్రభువుకు భయపడే వారి శరీరాలు (చర్మాలు) దానితో (ఆ పఠనంతో) గజగజ వణకుతాయి. కాని తరువాత వారి చర్మాలు మరియు వారి హృదయాలు అల్లాహ్ ధ్యానం వలన మెత్తబడతాయి. ఇది అల్లాహ్ మార్గదర్శకత్వం. ఆయన దీనితో తాను కోరిన వారికి మార్గదర్శకత్వం చేస్తాడు. మరియు ఏ వ్యక్తిని అల్లాహ్ మార్గభ్రష్టత్వంలో వదలుతాడో అతనికి మార్గదర్శకుడు ఎవ్వడూ ఉండడూ.<sup>18</sup>

24. ఏమీ? పునరుత్థాన దినపు కఠినమైన శిక్షను తన ముఖంతో కాపాడుకోవలసిన వాడు (స్వర్గంలో ప్రవేశించేవానితో సమానుడూ)? మరియు (ఆ రోజు) దుర్మార్గులతో ఇలా అనబడుతుంది: "మీరు సంపాదించిన దానిని రుచి చూడండి."

25. వీరికి పూర్వమున్న వారు కూడా (అల్లాహ్ సందేశాలను) అబద్ధాలని తిరస్కరించారు, కాబట్టి వారు ఊహించలేని దిశ నుండి వారిపై శిక్ష వచ్చిపడింది.

26. ఈ విధంగా, అల్లాహ్ వారికి ఇహలోక ఊహితంలో కూడా అవమానాన్ని రుచి చూపాడు.<sup>19</sup> మరియు వారి పరలోక శిక్ష దీని కంటే ఎంతో ఘోరమైనదిగా ఉంటుంది. వారు ఇది గ్రహిస్తే ఎంత బాగుండేది!

27. మరియు వాస్తవానికి మేము ఈ ఖుర్ఆన్ లో ప్రజల కొరకు అనేక రకాల

17) చూడండి, 4:82 మరియు 25:32.

18) చూడండి, 14:4.

19) చూడండి, 16:26.

దృష్టాంతాలు పేర్కొన్నాము, బహుశా వారు గుణపాఠం నేర్చుకుంటారని;

28. 'అరబ్బీ భాషలో ఉన్న ఈ ఖుర్ఆన్ ను,<sup>20</sup> ఏ విధమైన వక్రత లేకుండా అవతరింపజేశాము; బహుశా వారు దైవభీతి కలిగివుంటారని.

29. అల్లాహ్ ఒక దృష్టాంతం ఇస్తున్నాడు: ఒక మానవుడు (బానిస) పరస్పరం విరోధమున్న ఎంతోమంది యజమానులకు చెందిన వాడు. మరొక మానవుడు (బానిస) పూర్తిగా ఒకేఒక్క యజమానికి చెందినవాడు. వారిద్దరి పరిస్థితి సమానంగా ఉంటుందా? <sup>21</sup> సర్వస్తోత్రాలకు అర్హుడు అల్లాహ్ మాత్రమే! కాని వారిలో చాలా మందికి ఇది తెలియదు.

30. (ఓ ము'హమ్మద్!) నిశ్చయంగా, (ఒక రోజు) నీవు మరణిస్తావు. మరియు నిశ్చయంగా, వారు కూడా మరణిస్తారు.<sup>22</sup>

31. ఆ తరువాత నిశ్చయంగా, పునరుత్థాన దినమున మీరంతా మీ ప్రభువు సమక్షంలో మీ వివాదాలను విన్నవించుకుంటారు.

20) చూ. 12:2, 13:37, 14:4, మరియు 41:44.

21) ఇదే విధంగా ఎంతో మంది దైవాలను ఆరాధించేవాడు, ఒకే అల్లాహ్ (సు.త.) ను ఆరాధించేవాడితో సమానుడు కాలేడు. బహుదైవారాధకుడు ఎల్లప్పుడు వారి కలహాలలో మునిగి ఉంటాడు.

22) చూడండి, 3:144 ఇతర మానవుల వలే దైవప్రవక్త(స)కు కూడా మరణం వచ్చింది. పునరుత్థాన దినం వరకు అతను కూడా బర్జఖ్ లో ఉంటారు.